

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 381

PRETORIA, 27 MARCH
MAART 1997

No. 17872

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF EDUCATION DEPARTEMENT VAN ONDERWYS

No. 480

27 March 1997

DISSOLUTION OF A COMMISSION OF INQUIRY: LITERACY PROGRAMMES IN THE FORMER ADMINISTRATION: HOUSE OF REPRESENTATIVES

In accordance with the powers vested in me by section 84 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act No. 108 of 1996), I hereby dissolve the Commission of Inquiry into the Purchase of Computer Equipment Regarding a Literacy Programme for Adults in the former Administration: House of Representatives, which was appointed by Presidential Act No. 248 of 1996.

Given under my Hand and Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Sixth day of March, One thousand Nine hundred and Ninety-seven.

T. MBEKI

Acting President

S. M. E. BENGU

Minister of the Cabinet

**DEPARTMENT OF FINANCE
DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

No. 479

28 March 1997

RATE OF INTEREST ON GOVERNMENT LOANS

It is hereby notified that the Minister of Finance has, in terms of section 26 (1) of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), fixed the standard interest rate applicable from 1 April 1997 and until further notice, to loans granted by the State out of the State Revenue Fund, at fifteen comma five nil per cent (15,50%) per annum.

The above-mentioned standard interest rate is applicable from 1 April 1997 and until further notice to all drawings of loans from State moneys, except loans in respect of which other rates of interest are specifically authorised by legislation or the Minister of Finance.

No. 479

28 Maart 1997

RENTEKOERS VAN TOEPASSING OP STAATSLENINGS

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies, ingevolge artikel 26 (1) van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), die standaardrentekoers van toepassing vanaf 1 April 1997 en tot nadere kennisgewing, op lenings deur die Staat toegestaan uit die Staatsinkomstefonds, op vyftien komma vyf nul persent (15,50%) per jaar vasgestel het.

Bogenoemde standaardrentekoers is van toepassing vanaf 1 April 1997 en tot nadere kennisgewing op alle trekkings van lenings uit staatsgelde, uitgesonderd lenings ten opsigte waarvan ander rentekoerse spesifiek deur wetgewing of die Minister van Finansies gemagtig is.

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 456

27 March 1997

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF CHANGE OF FEES PAYABLE

With reference to Government Notice No. 413 of 1996 which was published in *Government Gazette* No. 17017 of 8 March 1996, it is hereby announced that fees which are payable in terms of section 8 of the Births and Deaths Registration Act, 1992 (Act No. 51 of 1992), for services rendered, have been amended. The fees which are payable with effect from 1 April 1997 are published in full hereunder:

- | | |
|--|---------|
| (a) Issuing of an abridged <i>computer printed or handwritten</i> birth or death certificate: Provided that no fees are payable for the issuing of the prescribed certificate on registration of a birth or death..... | R 6,00 |
| (b) Issuing of an unabridged birth or death certificate, or a reproduction of the relevant register or a reproduction of any supporting documentation which is coupled to the register concerned | R30,00 |
| (c) Application for any amendment in the birth register of any person including the noting of the fact of adoption in the birth register of a person in terms of the Child Care Act, 1983, but excluding the re-registration of a birth in terms of section 11 of the Births and Deaths Registration Act, 1992, which is <i>free of charge</i> | R30,00 |
| (d) Application for any change of the forenames or surname of a minor (sections 24 and 25 of Act No. 51 of 1992)..... | R30,00 |
| (e) Application for the changing of a major's forenames in the birth register (section 24 of Act No. 51 of 1992). The insertion of a major's forenames and surname in the Birth Register (section 23 of Act No. 51 of 1992), however, is <i>free of charge</i> | R80,00 |
| (f) Application by a major to assume a different surname (provided that, should the applicant be lawfully married, the amount of R220,00 also includes the application of his spouse as well as those of any minor children, or if the applicant is a divorced female or widow, it also includes the application of her minor children, if any) (section 26 of Act No. 51 of 1992) | R220,00 |

No. 456

27 Maart 1997

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN WYSIGING VAN GELDE BETAALBAAR

Met verwysing na Kennisgewing No. 413 van 1996, wat in *Staatskoerant* No. 17017 van 8 Maart 1996 gepubliseer is, word hiermee bekendgemaak dat gelde wat kragtens artikel 8 van die Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes, 1992 (Wet No. 51 van 1992), betaalbaar is vir dienste gelewer, gewysig is. Die gelde wat met ingang 1 April 1997 betaalbaar is, word volledigheidshalwe hieronder gepubliseer:

- | | |
|---|---------|
| (a) Uitreiking van 'n verkorte <i>rekenaargedrukte of handgeskrewe</i> geboorte- of sterfte-sertifikaat: Met dien verstande dat geen gelde betaalbaar is nie t.o.v. die voorgeskrewe sertifikaat wat by die registrasie van 'n geboorte of sterfte uitgereik word..... | R 6,00 |
| (b) Uitreiking van 'n volledige geboorte- of sterftesertifikaat of reproduksie van die betrokke register of the reproduksie van enige ondersteunende dokument of stuk wat met die betrokke register gepaard gaan..... | R30,00 |
| (c) Aansoek om enige wysiging van die geboorteregister van enige persoon, met inbegrip van die notering van die feit van aanneming op die geboorteregister van 'n persoon ingevolge die Wet op Kindersorg, 1983, maar uitgesluit die herregistrasie van 'n geboorte kragtens artikel 11 van die Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes, 1992, wat gratis is | R30,00 |
| (d) Aansoek om enige verandering in die geboorteregister van 'n minderjarig se voornaam of van (artikels 24 en 25 van Wet No. 51 van 1992) | R30,00 |
| (e) Aansoek om die verandering in die geboorteregister van 'n meerderjarige persoon se voorname (artikel 24 van Wet No. 51 van 1992). Die inskrywing van 'n meerderjarige persoon se voornaam of van in die geboorteregister (artikel 23 van Wet No. 51 van 1992) is egter gratis. Die daaropvolgende heruitreiking van so 'n persoon se identiteits-dokument is ook gratis..... | R80,00 |
| (f) Aansoek van 'n meerderjarige persoon om 'n ander van aan te neem (met dien verstande dat, indien die aansoeker wettig getroud is die bedrag van R220,00 ook die aansoeke van sy eggenote en minderjarige kinders, as daar is, insluit, of indien die aansoeker 'n geskeide vrou of weduwee is, ook die aansoek van haar minderjarige kinders, as daar is, insluit) (artikel 26 van Wet No. 51 van 1992) | R220,00 |

No. 461

27 March 1997

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 61 of Government Notice No. 339, which was published in *Government Gazette* No. 17809 dated 28 February 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Nicodimus Oria Bokaba (700323 6178 08 0), 229 Block AA, Soshanguve—*Nhlapo*.

No. 462

27 March 1997

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 55 of Government Notice No. 339, which was published in *Government Gazette* No. 17809 dated 28 February 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Nobomvu Ina Nomame (680925 0893 08 6), 2995 Everest Park, Wesselton, Ermelo—*Novokoza*.

No. 463**27 March 1997**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 114 of Government Notice No. 339, which was published in *Government Gazette* No. 17809 dated 28 February 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Ncifela Nduna (230118 5093 08 5), Amakanyayo A/A, Bizana—**Yabantu**.
-

No. 464**27 March 1997**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 168 of Government Notice No. 339, which was published in *Government Gazette* No. 17809 dated 28 February 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Ganasen Arumugan (680114 5108 08 5) and his wife Sagree Arumugan (721022 0072 08 4), 12 Sastri Circle, Belvedere, Tongaat—**Govender**.
-

No. 465**27 March 1997**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 141 of Government Notice No. 339, which was published in *Government Gazette* No. 17809 dated 28 February 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Jaws Skhosana (590129 5625 08 5), Private Bag X4033, Empumalanga—**Ntuli**.
-

No. 466**27 March 1997**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT, No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 85 of Government Notice No. 339, which was published in *Government Gazette* No. 17823 dated 7 March 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Thomas Gimber Fenyane (700928 5694 08 3), P.O. Box 42, kwaZamokuhle—**Mogola**.
-

No. 467**27 March 1997**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT, No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 51 of Government Notice No. 381, which was published in *Government Gazette* No. 17823 dated 7 March 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Leseli Lojake (360719 5209 08 4), P.O. Box 7007, Witsieshoek—**Mokoena**.

No. 468

27 Maart 1997

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat inskrywingsnommer 1 van Goewermentskennisgewing No. 333 wat in *Staatskoerant* No. 17809 gedateer 28 Februarie 1997 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

1. Piet Thomas Mavuso (610615 5545 08 9) en sy eggenote Bettie Nomgqibelo Mavuso (630202 0552 08 1), Posbus 696, Harrismith—**Cebekulu**.

No. 469

27 March 1997

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Magaruthnam Ramsamy (450203 0524 08 7), 119 Brayford Avenue, Phoenix—**Nagaruthnam**.
2. Latchilamal Nagouran (501026 0018 08 4), P.O. Box 98, Umhlali—**Tilly**.

No. 470

27 Maart 1997

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat inskrywingsnommer 10 van Goewermentskennisgewing No. 333 wat in *Staatskoerant* No. 17809 gedateer 28 Februarie 1997 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

1. Jacob Mandla Nkosi (630814 5327 08 7), Posbus 404, Barberton—**Magongo**.

No. 471

27 Maart 1997

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat inskrywingsnommer 14 van Goewermentskennisgewing No. 333 wat in *Staatskoerant* No. 17809 gedateer 28 Februarie 1997 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

1. Matsoane Simon Lekhoaloekoe (430913 5309 08 7), Akashiastraat 345, Baken Park, Bethlehem—**Mphuthi**.

No. 472

27 Maart 1997

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornama na die voornama in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Pieter Jacob Duminey (560811 5214 08 7), Marinastraat 1212, Booyens, Pretoria—**Alexander Martinus**.

No. 473

27 March 1997

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Colen Temba Mbata - 610403 5756 083 - his wife - Xolile Olga Mbata - 650211 0461 083 - and minor child - Bongiwe Mbatha - 920921 0358 089 - 46 Jabavu Community Centre, PO Kwa-Xuma - *Thabethe*
2. Mbongeni Mhlonipheni Ntshangase - 620923 5766 087 - his wife - Rebecca Ntombi Ntshangase - 691116 0508 083 - and two minor children - Sinokubonga Samukeliso Ntshangase - 950903 0362 082 - Thandolwenkosi Ziphezinhle Ntshangase - 1991.05.11 - PO Box 565, Pongola - *Biyela*
3. Mulaudzi Isaac Dabana - 461122 5261 080 - PO Box 345, Dzanani, Venda - *Davhana*
4. Experience Nhlakanipho Zikalala - 620602 5828 085 - his wife - Bertie Sara Nhlanhla Zikalala - 580517 0851 080 - and two minor children - Phiwokuhle Nokwanda Zikalala - 900401 0479 080 - Ntokozo Sandile Penuel Zikalala - 860515 5347 089 - House B 261, Mpophomeni Location, Pietermaritzburg - *Mthabela*
5. Velebayi Putu - 501013 5535 080 - and minor child - Thulisa Putu - 920122 0241 082 - 102 Singaphi Street, New Brighton - *Mdudo*
6. Simon Lucas - 520819 5718 188 - 690 Palm Springs, PO Stretfords - *Simon*
7. Philadelphia Thobeka Biyela - 701106 0337 086 - PO Box 188, Empangeni - *Mthethwa*
8. Lesiba Stephens Mahlangu - 750729 5574 088 - 1131 Block H, Soshanguve - *Sambo*
9. Charles Barnabas Marumo Manethoa - 740205 6220 081 - 805 Block GG, Soshanguve - *Monethe*
10. Malose John Sithole - 730805 5933 089 - PO Box 425, Mashashane - *Teffu*
11. Jabulani Chunani Jonas Moloja - 740315 5414 088 - 572036 Zone 3, Sebokeng - *Mlotshwa*
12. Ronnie Mashigo - 710130 5542 085 - 4377 Section M, Mamelodi West - *Sekhaoleco*
13. Trevor Vuyisile Mathebula - 750621 5671 081 - 16893 Mamelodi West, PO Rethabile - *Hlongwane*
14. Indiran Kasavalu Chetty - 660906 5132 088 - PO Box 76480, Wendywood - *Israels*
15. Thokozane Almon Nkosi - 650605 5824 080 - 23 Mkwakwe Street, Kwathema, Springs - *Mabuza*
16. Sandi Joseph Mphambane - 460218 5422 085 - 2224 A Emdeni, Extension 7, PO Kwa-Xuma - *Khonzeka*
17. Zalangezwi Mncwango - 430621 5247 088 - Private Bag X6124, Nongoma - *Gina*
18. Thabisile Rosemary Ndlovu - 720410 0512 087 - 55 Victoria Road, Pietermaritzburg - *Mbanjwa*

19. Regina Sebenzile Mashila - 530801 0673 087 - 45 Maseko Street, Saulsville - *Sithole*
20. Marise Josiah Khoza - 540523 5684 087 - 17397 Rethabile, Mamelodi East - *Mabunda*
21. Doctor Samuel Mhlongo - 600824 5366 080 - and two minor children - Dorothy Baby Mhlongo - 931231 0210 083 - Mlungisi Mhlongo - 1987.12.01 - 3635 Etwatwa East, Daveyton - *Sithole*
22. Hilton Lawrence Van Der Merwe - 740929 5127 084 - PO Box 1334, Roodepoort - *Lawrence*
23. Peter Mangalisa Malindi - 611211 5667 088 - 7484 Orange Farm, Extension 4 - *Tshabalala*
24. Buyisiwe Octavia Mdakane - 670319 0250 087 - PO Box 144, Ladysmith - *Zwane*
25. Nomavebi Veronica Ntshangase - 701205 0794 088 - 60 Main Street, Kokstad - *Moshubi*
26. Zoli Virginia Khuzwayo - 270713 0159 088 - 2576 Kawula Road, Lamontville - *Mntambo*
27. Thulisile Hypecia Ndinisa - 660312 0623 082 - and two minor children - Mpumelelo Ndinisa - 851005 5355 085 - Nompumelelo Ndinisa - 851005 0368 083 - 46 Mitchell Street, Apartmnet 405, Mitchellplace, Berea - *Mthupha*
28. Callister Kwetla - 690905 0388 087 - 2008 Mapetla Extension, PO Tshiawelo - *Koetle*
29. Bongani Andreas Gambu - 611212 5568 086 - PO Box 197, Loskop - *Ndaba*
30. Christine Elaine Hope - 511013 0090 089 - PO Box 8109, Johannesburg - *Hope-Foreman*
31. Gaolatlhwe Ben Tolakae - 430916 5204 083 - and his wife - Kediemetse Leah Tolakae - 491214 0666 084 - 160 Tholo Street, Galeshewe, Kimberley - *Mokwa*
32. Bhekithemba Andries Miya - 620906 5584 089 - PO Box 18251, Wasbank - *Xulu*
33. Lesole Daniel Kgomo Mokoena - 680304 5421 089 - 687 Ramokonopi East, Katlehong - *Motshela*
34. Lesiba Stanford Thindisa - 691103 5865 080 - PO Box 35, Limburg - *Sibambo*
35. Phindi Grace Mahamotse - 730603 0812 089 - 1530 Petsana, Reitz - *Mkhwanazi*
36. Kenny Peter Mtsweni - 670404 5608 081 - PO Box 1255, Empumalanga - *Mgidi*
37. Nasi Hezekiel Hadebe - 540509 5440 083 - C182 Mpumalanga Township, Hammersdale - *Malinga*
38. Vongane Manasse Lowane - 500630 5670 087 - PO Box 122, Elim Hospital - *Lowan*
39. Singana Robert Ndhlovu - 561015 5298 087 - PO Box 2130, Acornhoek - *Mtungwa*
40. Dikeledi Lonia Motuko - 730820 0684 082 - 1731 Lalaphanzi Street, Jouberton, Klerksdorp, North West - *Motoko*
41. Mmakgarebe Mable Pila - 500514 0376 082 - 4 Sproule Lane, Klieppbordjie, Germiston - *Molongwana*
42. Hlengane John Hlengane - 401002 5187 084 - Private Bag X2539, Suswe - *Ngobeni*

43. Mbulu Petrus Ngwenya - 420118 5217 080 - PO Box 16, Mpuluzi - *Phulwane*
44. Sekoto John Nyelenda - 291010 5450 181 - 98-6th Avenue, Melville, Johannesburg - *Sithole*
45. Thulasizwe Prince Sibisi - 671205 5340 081 - 43 Brickhill Road, Durban - *Mngadi*
46. Tebogo Lengana - 741216 0451 084 - 15 Mendelson Road, Mandalay - *Tharasimbi*
47. Ramalepe Albert Monyethabene - 360302 5255 082 - PO Box 134, Mooketsi - *Ramalepe*
48. Qedimpi Ndlovu - 511101 5608 086 - PO Box 939, Linkhills - *Mzolo*
49. Jane Lelaka - 471014 0248 089 - 1489 Moleleki Section, Katlehong - *Rathobotha*
50. Goodness Dlamini - 681006 0763 089 - 5332 Jali Street, Daveyton - *Mzizi*
51. Mpfunzeni Frans Munyai - 500206 5510 084 - Private Bag 166, PO Khakhu - *Sigonde*
52. Gadasi Rezmomd Ngidi - 491108 5272 080 - and his wife - Thandazile Mayvis Ngidi - 530512 0273 089 - Private Bag X5511, Scottburgh - *Sosibo*
53. Thomas Ravuku - 750101 6858 086 - PO Box 435, Dzanani - *Mabirimisa*
54. Pretty Zanele Shange - 701125 0693 082 - P 1008 Umlazi Township, PO Umlazi - *Nhlabathi*
55. Mantombi Elina Mahlangu - 630405 0305 085 - 161 Mbalenhle Evander - *Mashiane*
56. Mlawuli Headman Zalapi - 470107 5656 081 - PO Box 14212, Verwoedburg - *Kosi*
57. Mbuzeni Meshack Msibi - 390703 5223 083 - his wife - Maureen Msibi - 480617 0599 084 - and two minor children - Nonhlanhla Msibi - 1980.02.25 - Thulisile Msibi - 1983.05.14 - 1571 Mofolo North, Dube - *Mazibuko*
58. Octavia Keletso Tembo - 750304 0282 085 - 14 Mokoele Street, Atteridgeville - *Ratladi*
59. Simanga Khalishwayo - 661210 5670 083 - PO Box 66, Ladysmith - *Mkhwanazi*
60. Selby Macaleni Mathunjwa - 630814 5500 089 - PO Box 48, Ermelo - *Vilakazi*
61. Gerald Phanduva - 700813 5614 085 - NY 11 No 37, Guguletu - *Tshandu*
62. Themba Julius Mkhali - 750705 5672 080 - 232 Khumalo Street, Thokoza - *Ngobeni*
63. Bongani Wilfred Majozi - 651229 5673 089 - and his wife - Dolphy Ncamsile Majozi - 680414 0593 087 - PO Box 1, Howick - *Nzaca*
64. Thulani Joshua Nkosi - 701025 5495 089 - PO Box 12223, Katlehong - *Mngomezulu*
65. Joseph Ndabazakhe Mhlomempi - 260601 5073 085 - PO Box 62, Umzimkulu - *Ngubo*
66. Makhosonke Andries Shabangu - 521223 5761 083 - 49 Block R, Soshanguve - *Mogale*
67. Moses Senoametsi - 630103 5880 083 - 1343 Central Western Jabavu, PO Kwa-Xuma - *Ndlovu*

68. Benjamin Thembinkosi Mavundla - 580327 5421 081 - his wife - Nomantombi Mildred Mavundla - 581127 0825 083 - and minor child - Sinenkosi Professor Mavundla - 950903 5118 083 - Private Bag X9073, Pietermaritzburg - *Buthelezi*
69. Meshack Vusumuzi Mavuso - 570310 5376 085 - 2761 A Zone 10, Meadowlands - *Mbhele*
70. Sonto Emmah Skosana - 700220 0318 086 - 3692 Sonny Ndala Street, Ackerville, Emalahleni - *Kabini*
71. Petrus Mandla Sibanyoni - 640207 5424 087 - Private Bag X4006, Kwamhlanga - *Zulu*
72. Tolokana Simon Sepato - 621026 5635 085 - PO Box 1615, Kameelpoorthek, Pretoria - *Madumo*
73. Phineas Mfana Mokoena - 600226 5737 080 - PO Box 765, White River - *Nkosi*
74. Cynthia Sithole - 620213 0286 087 - 72 Kabel Joe, Newlands East, Durban - *Mhlongo*
75. Sidumo Mhlongo - 521223 5329 089 - PO Box 163, Estcourt - *Mazibuko*
76. Lindelwa Ethel Tywakadi - 530830 0254 085 - 1687 NU 11 A, Mdantsane - *Dumezweni*
77. Luvuyo Consulate Toyi - 741226 5742 080 - 23 Mthingane Street, KwaNobuhle - *Soloshe*
78. Ntombi Chimaema Qobo - 440123 0402 089 - 64 Zondi 2, PO Kwa-Xuma - *Ngcobo*
79. Jacob Mandlenkosi Mavundla - 580124 5364 084 - and his wife - Nompindelwe Lesley Mavundla - 530227 0672 087 - Indunakazi Fresh Produce, Pietermaritzburg - *Buthelezi*
80. Morris Buthelezi - 710315 5427 086 - 642 Dube Village, PO Meadowlands - *Ngobesa*
81. Nelson Goodman - 421021 5526 089 - 17 St Paulus Avenue, Reservoir Hills - *Morgan*
82. Sheryl Elizabeth Braun - 520528 0132 085 - PO Box 1305, Randburg - *Heath*
83. Jeannette Isabella Vorster - 500621 0089 084 - PO Box 3657, Pietermaritzburg - *Whittaker*
84. Audrey Liseka Napoles-Urgelles - 590830 0868 089 - 4 Carter Court, Motopo Crescent, Rhodesdene - *Magwentshu-Napoles*
85. Alexander Kidson Van Heerden - 700813 5013 080 - 10 Koedoe Avenue, Birchleigh, Kempton Park - *Kidson*
86. Walter Robert Mc Gee - 361023 5096 081 - PO Box 1743, Welkom - *Stewart*
87. Henry Zakhele Sokhulu - 670326 5486 087 - his wife - Maria Nombulelo Sokhulu - 691224 0439 083 - and two minor children - Precious Londeka Sokhulu - 930218 0327 083 - Nqanawe Mthobisi Sokhulu - 941105 5227 086 - 1836 Mbabala Road, Imbali - *Dlamini*
88. Phillip Samson Mncube - 650303 5960 084 - his wife - Wendy Xoliswe Mncube - 700623 0546 087 - and two minor children - Nonceba Rossetta Mncube - 890511 0469 089 - Malehlohonolo Priscilla Mncube - 960408 0198 088 - 716 Temo Road, Mailula Park, Vosloorus - *Masinga*
89. Dinganaye Caiphas Ziqubu - 620516 5798 082 - PO Box 169, Ladysmith - *Thabede*
90. Sarah Maisaka Maphologela - 430403 0296 083 - PO Box 232, Sovenga - *Makokoane*

91. Eagamang Willtime Kenalekgosi - 261130 5146 088 - Private Bag 787, Vryburg - *Thubisi*
92. Lawrence Ray Zungu - 380222 5295 084 - 44 Marbleray Drive, New Dawn Park, Newlands East, Durban - *Morale*
93. Ramadimetja Cathrine Mashishi - 510322 0587 080 - PO Box 81118, PO Rethabile, Mamelodi East - *Mashakeng*
94. Joel Mandla Mkhondwane - 610605 5551 088 - and his wife - Nomathemba mavis Mkhondwane - 630323 0432 082 - 904 Mailula Park, Extention 3, Vosloorus - *Afrikander*
95. Mafushu Johannes Mnisi - 530213 5575 087 - 1250 Block G, Soshanguve - *Lehlongwa*
96. Mziwotholi Bernard Sitole - 300404 5352 084 - and his wife - Mafiki Anna Sitole - 471024 0522 086 - No 711, Section C, Mpumalanga, Hamersdale - *Ndlovu*
97. Dulsie Gassi - 700710 0229 085 - Block 20, Flat 18, Eldorado Park - *Gassi-Kgasi*
98. Karen Lynn Jackson - 660227 0142 083 - PO Box 11302, Hennopsmeer - *Assad*
99. Mbuyiseni Vincent Mavuso - 700318 5617 088 - Shop C 104, Oriental Plaza, Fordsburg - *Msibi*
100. Linah Dikeledi Matlou - 710305 0879 084 - PO Box 223, Potgietersrus - *Moganedi*
101. Moraka Daniel Madubanya - 531023 5521 083 - and his wife - Mamma Ramadimetsa Madubanya - 570114 0743 087 - PO Box 5103, Podiphathswa - *Nong*
102. Lucas Lukhele - 740313 5201 084 - 28706 Extension 5, Mamelodi East - *Msibi*
103. Matome Nelson Maake - 710615 5413 089 - PO Box 5027, Molototsi - *Mosila*
104. Mandlenkosi Thulebona Herbert Ndawo - 710422 5637 084 - Private Bag X10008, Ladysmith - *Buthelezi*
105. Molefi Lazarus Dube - 491118 5201 088 - PO Box 38028, Booysen - *Motaung*
106. Mandla Emmanuel Mtshali - 661004 5766 086 - L 1008 Umlazi Township, Amanzimtoti - *Phungula*
107. Ambrose Leeuw - 720808 5975 086 - 256 Tladi, Johannesburg - *Masuku*
108. Feya Makanya - 520815 5394 087 - M 1360 Kwa-Mashu - PO Kwa-Mashu - *Makhanya*
109. Relebogile Pearl Mekoa - 740816 0718 084 - PO Box 12033, Katlehong - *Matlala*
110. Phumlani Bhekokwakhe Wiseman Masinga - 750924 5742 088 - Private Bag X5511, Scottsburg - *Mbhele*
111. Foster Nkosi - 720731 5588 081 - The Everglades No 11, Hadfield Road, Berea - *Mthobi*
112. Mokoma Wilson Milwebo - 330608 5152 088 - PO Box 18, Vuwani - *Mukhovha*
113. Sepeko Ruth Setlolamathe - 480624 0512 083 - PO Kwa-Xuma, Johannesburg - *Moshugi*
114. Tuwani Johannes Munungufhala - 530306 5462 080 - PO Box 79666, Senderwood - *Hangwani*

115. Mlungisi Jeffrey Ndlovu - 750220 5517 087 - Private Bag X01, Scottburgh - *Wosiyana*
116. Thembeni Beatrice Shabalala - 571221 0468 083 - G355 Mgababa Road, Kwa-Mashu Township, PO Kwa-Mashu - *Majola*
117. Bavelile Ngcobo - 500101 1083 089 - and minor child - Sizwe Christopher Ngcobo - 770422 5463 082 - Private Bag X554, Umzinto - *Makhanya*
118. Joseph Bheki Kgatlane - 670601 5573 088 - and minor child - Nokuthula Lucretia Nkambule - 930902 0332 082 - 2047 Thulani Section, Volksrust - *Hlatshwayo*
119. Nosista Kambile - 500513 0694 080 - E 1196 Zwelitsha, Nyanga - *Gxotelwa*
120. Nowi Zima - 600403 0523 084 - PO Box 15, Kei Road, Sunnyvale - *Nzima*
121. Themba Simon Mkhonza - 710307 5763 081 - Room 92, J2, Alexandra Mens Hostel - *Masondo*
122. Thoko Malili Kunene - 520305 0689 087 - PO Box 639, Ladysmith - *Sithole*
123. Lebeko Valley Maponya - 651204 5476 080 - PO Box 179, Phalaborwa - *Mohlala*
124. Duduzile Cleopatra Mnguni - 1975.04.13 - 1446 Mabuya Street, Vosloorus, Boksburg - *Msimango*
125. Thembinkosi Moses Magcaba - 490505 5311 084 - and his wife - Qoqokile Cynthia Magcaba - 520426 0492 080 - Hopewell Location, Pietermaritzburg - *Mchunu*
126. Mathoto Merriam Luphondo - 676420 0314 087 - 1200 Kingransom, Joubert Park, 36 Wolmarans Street, Joubert Park - *Mnguni*
127. Eunice Zoleka Msibi - 640914 0571 081 - 7824 Extension 9, Marimba Gardens, Vosloorus - *Zoleka*
128. Isaac Ndaba - 671103 5272 083 - PO Box 355, Bergville - *Hlongwane*
129. Sara Virginia Gale - 650827 0732 080 - 20 Windsor Mews, Vincent, East London - *Ellison*
130. Mthoko Donatus Myeza - 610820 5311 082 - his wife - Gladys Fikile Myeza - 671110 0287 081 - and two minor children - Khumbulani Jeffrey Myeza - 880512 5162 085 - Mthobisi Selby Myeza - 901226 5092 086 - Private Bag X504, Umbongintwini - *Khuzwayo*
131. Teresa Susan Thomson - 581109 0067 088 - PO Box 1002, Strand - *Casely*
132. Themba Joseph Mabuza - 530704 5234 087 - and his wife - Theresia Puseletso Mabuza - 611026 0284 089 - and four minor children - John Jabulane Mabuza - 1983.10.12 - Bellinah Nokhonjwa Mabuza - 880803 0212 086 - Dumisani Isaac Mabuza - 910823 5317 080 - Hestorina Maditaba Mabuza - 940510 0300 088 - 498 Likole Section, Katshehong - *Ngwenya*
133. Evelyn Thembi Selema - 730617 0377 083 - 11061 Zone B, Sebokeng - *Hadebe*
134. Tlou Ernest Matlala - 720826 5640 088 - PO Box 497, Kwa-Mhlanga - *Kgabi*
135. Sipho George Tabane - 731212 6322 082 - PO Box 567, Ga-Rankuwa - *Mnisi*

136. Muzi Raymond Makhanya - 670601 5526 086 - Adams Combined, PO Amanzimtoti - *Ngcobo*
137. Keketso Motlounq - 731104 5821 083 - 5404 Pimville, Zone 5, Soweto - *Morojele*
138. Zakhele Derrick Lushaba - 631105 5795 087 - 623 Jabavu Location, Steadville - *Mabaso*
139. Andrew Kutwana - 730706 5950 083 - 772 Klipspruit, Pimville - *Shongwe*
140. Themba Isaac Ncwane - 630313 5395 087 - PO Box 1681, Tongaat - *Khuzwayo*
141. Patience Sokhulu - 750107 0437 082 - and two minor children - Nomthando Portia Sindisiwe Sokhulu - 900923 0460 083 - Mvelo Nhlanhlenhle Sokhulu - 940121 5311 086 - 1836 Mbabala Road, Imbali - *Dlamini*
142. Yashwant Jayantilal Mamia - 630412 5066 084 - 9 Harridge Hall, 525 Ridge Road, Overport - *Pattni*
143. Beverley Willemse - 681128 0018 080 - PO Box 2181, Bronkhorstspuit - *Buckley-Willemse*
144. Jennifer Girson - 660707 0166 083 - PO Box 1597, Houghton - *Girson-Klisser*
145. Asthore Angela Chisholm - 490321 0072 089 - 55 Danville Avenue, Virginia, Durban North - *Desaunois-Chisholm*
146. Denise Deborah Metter - 530907 0100 086 - PO Box 523, Constantia - *Montanari-Metter*
147. Muzi Phillix Dube - 510609 5549 085 - his wife - Nomgidi Sarah Dube - 530110 0471 082 - and minor child - Busisiwe Xaba - 1983.11.20 - B 782 Thokoza Gardens, Thokoza - *Mtshali*
148. Marupeng Isaac Morake - 540120 5688 083 - his wife - Winnifred Naledi Morake - 590616 0689 082 - and minor child - Dikgomo Daisy-Deria Morake - 900416 0198 084 - PO Box 365, Kwa-Thema - *Masilo*
149. Benjamin Lirato Ndimande - 570213 5282 081 - his wife - Matsidiso Abigail Ndimande - 490618 0313 086 - and three minor children - Sanele Sandile Ndimande - 850416 5381 081 - Thokozani Cheryl Qibi - 1983.01.25 - Siyabonga Cedric Ndimande - 1989.01.19 - PO Box 1060, Ezakheni - *Shabalala*
150. Andrew Phehello Mabasa - 660406 5282 082 - his wife - Dorah Queen Mabasa - 700103 1058 085 - and two minor children - Princess Dimakatso Mabasa - 881102 0357 085 - Thabiso David Mabasa - 920909 5441 083 - 39 Ramokonopi West, Katlehong - *Mofokeng*
151. Kamohelo Jacob Lekatsa - 740829 5380 081 - 7239 Ramonotsi Street, Thokoza - *Tladi*
152. Thabisile Doreen Myende - 660408 0422 085 - PO Box 1443, Hillcrest - *Mdima*
153. Timothy Moses Nkosi - 570601 5252 080 - PO Box 413, Fernie - *Mabuza*
154. Maureen Menoe - 680824 0747 089 - 134B Zone 2, Meadowlands - *Kaye*
155. Fikile Ntombizonke Ndlela - 631002 0672 082 - 23 Cavell Place, Glenwood, Durban - *Nene*
156. Nkosenhle Dan Mbatha - 610726 5458 080 - 2761A Zone 10, Meadowlands - *Mbhele*
157. Thulani Joseph Ntshingila - 641107 5308 083 - Private Bag 9973, Ladysmith - *Mbongwa*

158. Isaac Masanabo - 660817 5440 084 - 1121 Masango Stand, Winterveld - *Msiza*
159. Velaphi Charles Mokoena - 560817 5473 086 - PO Box 721, Kabokweni - *Ngwamba*
160. Tebogo Eubert Mashigo - 670529 5598 088 - 4377 Section M, Mamelodi West - *Sekhaolelo*
161. Mandla Job Yende - 750926 5692 080 - PO Box 336, Pongola - *Kunene*
162. Simangalisu Patrick Masondo - 611107 5326 081 - Private Bag 110, Ladysmith - *Zwane*
163. Enock Vusi Thwala - 590518 5498 081 - Private Bag X9944, Ladysmith - *Hlubi*
164. Thembinkosi Eliot Ndlovu - 591129 5408 085 - Private Bag X19, Winterton - *Ndaba*
165. Johnson Sandile Sokhulu - 730412 5401 082 - 1836 Mbabala Road, Imbali - *Dlamini*
166. Samathlako Jacobenah Diatshwana - 470825 0155 086 - 2967 Naledi, Extension, PO Kwa-Xuma - *Kgase*
167. Jonathan Hamilton Reckless - 660324 5782 086 - and two minor children - Benjamin James Fernandes Reckless - 920119 5348 086 - Rebekah Fernandes Reckless - 930809 0334 085 - PO Box 889, Strathavon - *Hamilton*
168. Petros Mhlanguleni Zungu - 641219 5255 089 - and minor child - Ovias Mlamuli Simphiwe Mhlongo - 881219 5526 082 - Parklands Hospital, 75 Hopelend Road, Overport, Durban - *Mkhize*
169. Thembinkosi Moses Sibiya - 380916 5188 088 - his wife - Irene Hleziphi Sibiya - 380505 0464 089 - PO Box 328, Nkandla - *Khumalo*
170. Lehlohonolo Douglas Vulindlela Mutshekwane - 751214 5641 087 - 9 Belletuin Park, Crescent Road, Ottery - *Mosia*
171. Mbuzeni Henry Khoza - 640726 5635 087 - PO Box 634, Geluksburg - *Mlotshwa*
172. Banele Lennox Mbuqwa - 741223 5461 084 - No 10, Ernie Bett Crescent, K.T.C. Nyanga - *Mekute*
173. Sivuyile Mbuqwa - 700410 5316 082 - No 10 Ernie Bett Crescent, K.T.C. Nyanga - *Mekute*
174. Mnikeni Ernest Mhlungo - 500702 5438 086 - his wife - Mable Jabulile Mhlungo - 550417 0636 084 - and five minor children - Abednigo Mengezi Mhlungo - 801008 5386 085 - Florine Bajikile Mhlungo - 830113 0393 089 - Nosipho Daliwe Mhlungo - 920930 0480 082 - Nompumelelo Xoliwe Mhlungo - 850728 0328 085 - Prisca Thobile Mhlungo - 880322 0521 081 - T 482, Umalazi - *Ndlangisa*
175. Sakhile Isaac Mabele - 540709 5260 081 - 650 Ntomela Street, Duduza - *Ngubeni*
176. Mateu Daniel Zitha - 651209 5528 087 - his wife - Lusy Zitha - 711226 0285 081 - and two minor children - Haffiz Zitha - 931217 5278 084 - Courthney Nadia Sanderson - 920123 0286 085 - 31 Cortina Street, Edenpark - *Patel*
177. Lizo Christy Sonjeke - 671116 5348 083 - 57 Old Cemetery, Grahamstown - *Dyongman*

178. Daniel Motsha Malemela - 620220 5585 082 - his wife - Spiwe Muriel Malemela - 621125 0388 086 - and four minor children - Gugu Honey Malemela - 1981.08.18 - Mzayifani Brian Malemela - 1983.05.21 - Siphokazi Irvinah Malemela - 911006 0296 082 - Siphso Irvin Malemela - 911006 5333 088 - 1147 Etwatwa West, Daveyton - *Nkosi*
179. Zamekile Mazibuko - 741230 0557 089 - Private Bag X7272, Witbank - *Sibiya*
180. Mapula Leah Dibetso - 560130 0385 085 - 592 Soutpan, Winterveldt - *Ngobeni*
181. Elias Mavhungu Mposi - 500106 5655 089 - PO Box 6, Masia - *Malange*
182. Bryce Mhengi Mngadi - 690116 5432 082 - 1728 Unit One, South Mpumalanga Township, Hammarsdale - *Ndlela*
183. Kgotsaetsile Willem Hatsheyame - 450618 5544 089 - and his wife - Keikantsemang Lydia Hatsheyame - 551003 0378 080 - PO Box 4, Ulcor - *Seitsang*
184. Ernest Phaladi Mkwana - 590507 5803 085 - PO Box 1896, Marlboro - *Tau*
185. Kevin Matthews Appalsamy - 710107 5040 088 - and minor child - Alyssia Jadine Michael - 940306 0326 086 - 6 Wintermanor, Trenance Manor, Phoenix - *Aaron*
186. Mphelana Jim Mohlala - 730925 5936 088 - Sekwati Post Office, Sekwati - *Magoro*
187. William Charles Terreblanche - 501116 5081 086 - his wife - Gloria Jean Terreblanche - 520927 0086 087 - and minor child - Nicoleen Terreblanche - 870210 0076 085 - 110 Irvine Street, La Hoff, Klerksdorp - *Du Plooy*
188. Kisten Mariemuthu - 651128 5206 082 - 36 Earlbridge Grove, Stonebridge, Phoenix - *Naidoo*
189. Lutchmee Chinsamy - 531212 0207 083 - 140 Orient Drive, Isipingo - *Govender*
190. Gnanasegaran Pillay - 581025 5158 088 - his wife - Rehana Bibi Pillay - 610409 0239 082 - and minor child - Erick Pillay - 911219 5103 084 - Road 709, House 42, Montford, Chatsworth - *Kassim*
191. Goburdhan Pramodh Kemraj - 671224 5050 087 - 94 Brailsford Avenue, Sunford, Phoenix - *Domingo*
192. Anthony Stephen Moonsamy - 670612 5010 088 - and his wife - Victoria Elizabeth Moonsamy 710507 0326 087 - 226 Viewhaven Drive, Woodview, Phoenix - *James*
193. Reginald Siphso Shabalala - 530105 5808 080 - and his wife - Phumzile Priscilla Shabalala - F2273 Ntuzuma, PO Kwa-Mashu - *Mngadi*
194. Nkosiphendula Lawrence Dlamini - 700428 5375 080 - and his wife - Ncane Doris Mjwara - 730802 0398 087 - K277 Umlazi, Umlazi - *Jilli*
195. Phaditjane Martin Mametje - 760620 5417 089 - PO Box 661, Shiluvane - *Mametja*
196. Lucas Nkoane Phafane - 480827 5547 083 - 1 Sekwinga Street, Saulville - *Nkwane*
197. Eric Jeremiah Hlabati - 680121 5543 088 - 1589 Block H, Soshanguve - *Mokoneni*
198. Zaren Appelgren - 750328 5081 085 - 30 Northview Road, Durban North - *Baxter*

199. Maropeng Elisa Sebeka - 751007 0754 081 - PO Box 34, Kutama - *Tshivhenga*
200. Maurine Keakopa - 650912 0862 085 - 2832 Segawana Street, Vryburg - *Letsholo*
201. Jabulani Mzwandile Majola - 690905 5513 085 - PO Box 4, Edendale, Pietermaritzburg - *Khambule*
202. Brent Rowan Botes - 751015 5012 082 - 6 Eric Tindale Place, Vanes Estate, Uitenhage - *Davis*
203. Mosweswe Phinius Tshibidzo - 440112 5475 083 - PO Box 626, Nzhelele - *Musweswe*
204. Molatelo Alpheus Matloga - 570514 5418 082 - PO Box 336, Lwamondo - *Murathi*
205. Nomsa Mavis Ntshingila - 490303 0474 085 - 308 Summer Hill, Sales Eakly, Illovo, Johannesburg - *Sithole*
206. Ebrahim Fanele Mngomezulu - 711002 5775 081 - PO Box 2244, Witbank - *Sibiya*
207. Mokgadi Anna Sephakgolo - 600707 0625 081 - and two minor children - Prescilla Makgabo Sephakgolo - 760712 0663 088 - Nzele Isaac Sephakgolo - 780307 5611 087 - PO Box 416, Mbibane - *Sephokgole*

No. 474

27 March 1997

**THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Koena William Rapetswa (590924 5841 08 2) P.O. Box 422, Witbank—*Peter*.
2. Mulatedzi Florah Phaswana (600213 0389 08 3), 1676B Tshiawelo, Extension 2, Tshiawelo—*Mulatedzi Florence*.
3. Simon Simon (520819 5718 18 8), 690 Palm Springs, P.O. Stretfords—*Bejani Lucas*.
4. Ronnie Sekhaoleco (710130 5542 08 5), 4377 Section M Mamelodi West—*Ronald Bruno*.
5. Indiran Kasavalu Israels (660906 5132 08 8), P.O. Box 76480, Wendywood—*Shawn Demetrius*.
6. Otilia Rammutla (731115 0536 08 8), 6194 Zone 4, Diepkloof—*Othilda*.
7. Makodelela Samuel Makodolela (420527 5154 08 7), Room 77, Second Street, Elandsfontein—*Matabela Samuel*.
8. Wellington Mzanyelwa Mbukulwa (640125 5579 08 2), B1179 Umlazi Township—*Kholisile Wilbert*.
9. Feya Makhanya (520815 5394 08 7), M1360 kwaMashu, P.O. kwaMashu—*Feya Eric*.
10. Sekoto John Sithole (291010 5450 18 1), 98 Sixth Avenue, Melville, Johannesburg—*Charles*.
11. Zamekile Sibiya (741230 0557 08 9), Private Bag X7272, Witbank—*Zamekile Judith*.
12. Mosweswe Phinius Musweswe (440112 5475 08 3), P.O. Box 626, Nzhelele—*Tshivhidzo Phineas*.
13. Goburdhan Pramodh Domingo (671224 5050 08 7), 94 Brailsford Avenue, Sunford, Phoenix—*Mohamed Junaid*.
14. Gnanasegaran Kassim (581025 5158 08 8), Road 709, House 42, Montford, Chatsworth—*Ahmed Sayeed*.
15. William Charles du Plooy (501116 5081 08 6), 110 Irvine Street, La Hoff, Klerksdorp—*Izak Johannes*.
16. Mateu Daniel Patel (651209 5528 08 7), 31 Cortina Street, Edenpark—*Masken Daniel*.

No. 475

27 March 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Gladness Maswanganyi (711216 0399 081) PO Box 3854, Giyani
- *Mkateko Gladness*
2. Esther Maseko (650415 0544 083) House 385B, Zola 3, Kwa-
Xuma - *Nesta*
3. Primrose Bongiwe Mkhize (730729 0495 086) 1 Ferncliffe, Oak
Park, Pietermaritzburg - *Bongiwe Primrose*
4. Happiness Muthwa (751005 0371 088) House J1037, Umlazi
Township, Durban - *Happiness Nobuhle*
5. Jabulile Diana Mtsweni (740607 0945 086) PO Box 75,
Siyabuswa - *Diana Jabulile*
6. Joseph Khoza (760106 5390 088) C/o Lawrence & Winslo
Street, Aloe Single Qauters, Room 8A - *Joseph Henry
Taletane*
7. Mbuyiseni Bethuel Khumalo (660307 5588 082) PO Box 161,
Hlabisa - *Mbuyiseni Wellman*
8. Rocket Shipalana (710520 0532 083) PO Box 198, Julesburg -
Rocket Hlamukoko
9. Nomadla Kalimashe (750310 1232 086) House 680, Pakamisa,
Zwelitsha - *Edith Nomandla*
10. Judas Shinany Mapulanka (720420 5848 089) House 5625,
Constantia, Kroonstad - *Shinany Julius*
11. Rotion Vernon Coetzee (610221 5804 087) 13 Kannebast Close,
Kewtown, Athlone - *Rayyaan*
12. Mametsi Johanna Mbele (751227 0716 084) 1301 Motsepe
Street, Ratanda, Heidelberg - *Nomanzi Robyn*
13. Martha Khatse Mosili (710108 0560 088) PO Box 15910,
Witsieshoek - *Khantse Martha*
14. Nkeke Oniki Ramonyai (740512 0424 084) Masealama, PO Box
787, Leshwane - *Nkeke Oniccah*
15. Thabo Johannes Moloi (750404 5364 084) House 409,
Moshoeshoe Section, PO Katlehong - *Thabo Johannes Joy*
16. Sibongile Lizzy Msibi (731215 0595 082) PO Box 33,
Kanyamazane - *Lizzy Sibongile*

17. Dilaya Harris Mzizi (740728 5565 081) Huse J471, Umlazi Township, Umlazi - *Siphiwe Harris*
18. Elizabeth Plantina Dladla (490203 0460 086) PO Box 011/1005, Rosslyn - *Amina*
19. Alukobetshedzwi Nyase (760228 6020 082) PO Box 171, Phiphidi - *Collins*
20. David Lebogang Kgoasasa (620815 5850 087) House 2492, Unit 1, Selosesha - *Lebogang David*
21. Ntombingane Beatrice Zondi (451129 0153 081) Nxamala Tribal Area, Pietermaritzburg - *Ntombincane Beauty*
22. Nomsa Ndandani (520414 0621 080) Tanga Admin Area, Butterworth - *Nomsa Buliswa*
23. Vuyokazi Buhe (720228 0880 084) House No 40, Zone 27, Langa - *Nokhwezi*
24. Ntombi Khumalo (631126 0784 082) PO Box 7074, Kanawa, Orkney - *Mavis Ntombizanele*
25. Sipho Eric Madondo (711103 5384 088) PO Box 56, Ezakheni - *Sipho Eric Sihle*
26. Maweni Hanover Zondo (720307 5430 085) PO Box 12651, Hammarsdale - *Mandlenkosi Hanover*
27. Kholiswa Cynthia Zaula (611024 0435 082) House 99, NU 13, Mdantsane - *Kholiswa Nomveliso*
28. Phelelaphi Murriel Kuboni (740311 0472 080) Private Bag X616, Umzinkulu - *Muriel Phephelaphi Nobuhle*
29. Alfred Motsemme (610930 5649 082) House 410, Emdeni North, Kwa Xuma - *Trevor Alfred*
30. Bhuti Phineas Dladla (541005 5588 087) Tweefontein Colliery, Room 4B, Witbank - *Bheki Robert*
31. Mutshekwa Masindi (430205 0405 089) 68 West Mollens Road, Kensinton - *Mutshekwa Selina*
32. Muntuwamandla Dladla (620225 5298 081) 1115 Federated Place, O'reilly Street, Berea, Johannesburg - *Muntunwamandla Amos*
33. Esaia Motuku Makua (480828 5628 089) PO Box 30477, Zwelihle, Emalahleni - *Isaiah Motuku*
34. Polina Thinandavha Nekhavhambe (750322 0690 081) PO Box 353, Vhulaudzi - *Thinandavha Pauline*
35. Lizzy Mnguni (560223 0775 080) House 7, Rakgetse, Saulsville - *Morongwa Lizzy*

36. Josias Radzingane Raphalalani (400823 5403 085) PO Box 592, Tshakhuma - *Raudzingana Josias*
37. Maada Hellen Leboho (690911 0361 082) Private Bag X172, Bochium - *Maanda Hellen*
38. Hazel Ramantswana (670901 0365 088) PO Box 137, Tshilwavhusiku - *Makhanane Hazel*
39. Nomakhosi Sweetness Runeyi (550319 0717 080) A2-11 Emms Drive, Nyanga - *Nomakosazana*
40. Christinah Nomdlinzo Mnyandu (600503 0701 083) PO Box 768, Edendale, Pietermaritzburg - *Tandi Christinah*
41. Roseline Balise Mthombeni (730803 1014 087) Stand 6021, Verena B, Witbank - *Roseline Balise Lizzy*
42. Alice French Mbowane (650505 0961 087) Private Bag X12004, Lulekani - *Alice Trenchy*
43. Fiwile Nontokozo Gumede (741012 0889 088) PO Box 102, Esikhawini - *Fikile Nontokozo*
44. Lungisile Cynthia Gumede (750902 0805 084) PO Box 542, Port Shepstone - *Cynthia Lungisile*
45. Zola Madikizela (661109 5730 089) PO Box 4274, The Reeds, Centurion - *Zola Vincent*
46. Nomaza Ndlazilwana (600730 0764 080) PO Box 4975, Queenstown - *Gladys Yvonne Nomaza*
47. Ruth Pheko (670711 0427 089) PO Box 1557, Mafikeng - *Kenaope Ruth*
48. Mokhobo Lily Montwedi (240429 0142 084) House 1611, Hoekfontein - *Mokgobo Lily Phyllis*
49. Cordelia Nodumo Matshoba (690529 0672 082) 5 Uilkraal, R.F.F., Groot Drakenstein - *Nofikile Cordelia*
50. Doli Motshabi Manonyane (730813 0716 087) PO Box 167, Monnakato, Monnakato Township, Rietspruit - *Dolly*
51. Mpenduli Kondo (660717 5888 086) PO Box 1125, King Williams Town - *Mpenduli Ambrose*
52. Doreen Tjale Sebapu (731013 0042 084) Block 1, Room 293, Saulsville Hostel - *Doreen Hunadi*
53. Silokazana Felicia Makumsha (560313 0301 084) PO Box 1047, Queenstown - *Silokazana Sdukie Felicia*
54. Mafika Mishack Sikhakhane (740526 5492 086) PO Box 106, Buxeden - *Mafika Mfikiseni Mishack*
55. Nikelwa Rosey Ngqola (481216 0706 085) House 1991, Nomzama, Strand - *Nomlulamisi Rossy*

56. Kitsoane Abegail Dlangamandla (730513 0324 086) 5394 Kesebaketse Street, Faleshewe, Kimberley - *Abigail Kitsoone*
57. Ngenzeni Busani Gumbi (741018 0273 082) PO Box 54, Estcourt - *Ngenzeni Busani Thulisiwe*
58. Joyce Lerato Ramathibe (750426 0328 087) House 301, Zone 3, Meadowlands - *Joy Lerato*
59. Ramaesela Phinah Mantjiu (710118 0455 080) PO Box 2302, Bakenberg - *Ramaesela Phinah Nancy*
60. Elizabeth Dhlamini (670928 0514 084) House 6148, Zone 5, Diepkloof - *Elizabeth Manana*
61. Zonke Ntombela (751214 0343 085) PO Box 28101, Denny-Dalton - *Zonke Charity*
62. Maite Vainah Monyela (750903 0838 083) PO Box 422, Lenyenye - *Vinah*
63. Norah Barden (320927 0115 086) 79 Louise Crescent, Eastridge, Mitchells Plain - *Gaironisa*

No. 478

27 Maart 1997

**AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Shashapa Petros Tsele (641113 5309 08 9), sy eggenote Liesbeth Tsele (670312 0207 08 2), Posbus 609, Frankfort—*Mofokeng*.
2. Malgas Tsali (520927 5617 08 4), sy eggenote Nobungile Tsali (600101 1213 08 1) en vier minderjarige kinders Mayibongwe Tsali (950129 5406 08 4), Maneli Tsali (830209 5442 08 5), Nandipha Tsali (921020 0555 08 0), Wendy Tsali (860616 0567 08 3), D44 Mfuleni Hostel, Blackheath—*Ntsali*.
3. Sibusiso Endriton Lukhele (690913 5580 08 8), Jonkerweg 16, Nelsville, Nelspruit—*Mashaba*.
4. Babolayeng Martins Mtsweni (670203 5528 08 7), Posbus 2135, Roodepoort—*Tshehla*.
5. Lapane Daniel Modise (640810 5350 08 5), p.a. Bontplaas, Frankfort—*Tsotetsi*.
6. Elsabé Lubbe (450121 0037 08 4), Posbus 540, Montana—*Scheepers-Lubbe*.
7. Johannes Junior Jack (580730 5469 08 5), sy eggenote Sylvia Jack (661003 0461 08 1) en twee minderjarige kinders Dimakatso Onnalena Jack (1988-11-22) en Mmapale Oratile Jack (1986-02-04), Madalanestraat 6465, Vergenoeg, Kimberley—*Tlhomelang*.
8. Nkosana Elias Nkosi (750520 5461 08 1), Nkosistraat 389, Afdeling 1, Embalenhle—*Kheswa*.
9. Boenyana George Mokorwane (490731 5266 08 2) en sy eggenote Thenjiwe Paulina Mokorwane (620929 0600 08 0), Hinzastaat 6622, Kagiso 2—*Mokoroane*.
10. Pieter Jacob Timmerman (560811 5214 08 7), Marinastraat 1212, Booysens, Pretoria—*Duminey*.
11. Margaretha Salomie Goss (721126 0071 08 5), Huis Onderstepoort, Onderstepoort—*Coetzee*.
12. Malesela David Tloubatla (690101 7053 08 6), Posbus 1261, Marble Hall—*Phahlamohlaka*.
13. Simon de Wee (721004 5734 08 2), Tom Swartzstraat 18, Bloemfontein—*Fantie*.

No. 476

27 March 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Janice Ortell (740531 0224 088) 2 St Aiden Street, West End, Port Elizabeth - *Naasirah*
2. Althea René Zaindeen (720316 0038 082) 7 Castle Court, Castle Hill, Central, Port Elizabeth - *Amierah*
3. Bashier Holland (500627 5067 082) PO Box 548, Eldorado Park - *Basheer Yasin*
4. Sophia Susan Wiener (360402 0068 082) 11 Bayne Street, Eindhoven, Delft - *Sonia Susan*
5. Charmaine Rakiep (660501 0296 085) 38 Sirius Road, Surrey Estate - *Shameema*
6. Leslie George Bartlett (541218 5132 083) 36 Meseta Road, Montevideo - *Siraaj*
7. Georgina Patricia George (690731 0244 082) 54 Figelante Street, Saxon Sea, Atlantis - *Gaironesa*
8. Michelle Aletta Demas (740510 0047 087) 34 Church Street, Woodstock, Cape Town - *Michelle*
9. Gamat Magedhie Samaai (570421 5130 081) 1 Frans Street, Paarl - *Muhammad Madhi*
10. Anthony Johannes Snyman (731221 5157 084) 36 Rolbal Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Ashraf*
11. Gonasagren Govender (740926 5103 081) 365 Stonebridge Drive, Centenary Park, Phoenix, Durban - *Ugene Goonasagren*
12. Francis Peters (141212 0259 086) 7 Dover Court, Off Grindal Drive, Lavender Hill, Retreat - *Nasoera*
13. Elizabeth Anne Browne (660921 0282 184) PO Box 17585, Randhart - *Elizabeth Zhavaen Magay*
14. Sewparsadh Soorajlal Sivlal (1954.04.17) 49 Coates Road, Exeter, Devon, England - *Johnson*
15. Melba Lang (720915 0058 089) 22 Rhodes Avenue, Florida, Extension 3, Roodepoort - *Melba Danealla Chundra Teju*
16. Anna Marie Von Eckardstein (531114 0011 087) Private Bag X0001, Eloff - *Anne-Marië Freifrau*

17. Wasielah Minnaar (360710 0067 080) 50A Ironwood Street, Bonteheuwel - *Shirley Geraldine*
18. Molly Ebrahim (700321 0048 085) PO Box 4529, Stanger - *Naadia*
19. Meenakumarie Bhroonath (630616 0101 080) PO Box 273, Tongaat - *Meena*
20. William Graaff (720108 5289 087) 4D Willow Walk, Parkwood Estate - *Wallied*
21. Carla Alexandra Dos Santos Gill (720706 0240 086) 7 Ostend Road, Delville, Germiston - *Carla Alexandra Dos Santos Gonçalves*
22. Iyalandum Govender (361225 0125 084) 8 Masters Way, Standfontein Village - *Indrani*
23. Loral Lindeque (710114 0178 087) PO Box 245, Mulbarton - *Coral*
24. Fussina Mentor (720629 0228 085) 45 Lomond Court, Hanover Park - *Fouzia*
25. Stanley Julian Dixon (720513 5162 087) 16 Perdeberg, Tafelsig, Mitchells Plain - *Mogamat Sobre*
26. Magdalene Opperman (560708 0055 087) PO Box 676, Boksburg - *Magdalene Ursula*
27. Perumal Govender (731013 5128 086) PO Box 2261, Stanger - *Davin*
28. Werner Rheinhold Meyer (541112 5099 089) PO Box 226, Dalton - *Werner Reinhold*
29. Justin Lazarus (730103 5277 081) 3 Plantain Avenue, Bayview, Chatsworth - *Deon Casper Justin*
30. Sekelo Welhena Ramela (650102 0615 085) Private Bag X2543, Potgietersrus - *Sekolo Welheminah*
31. Mogala Phillip Sebeela (740114 5933 084) Po Box 162, Pampierstad - *Mosala Phillip*
32. Angeline Bester (720924 0025 080) 102 Sudden Road, Hanover Park - *Shamiela*
33. Derrick George (390504 5125 082) 70 Greatmore Street, Woodstock - *Derrick Oswald*
34. Arnold Howard Adams (431226 5464 086) 9 Old nectar Road, Westridge, Mitchells Plain - *Mogamat Armien*

35. Janet Kamille Lodewyk (741128 0156 086) 3 Linda Court, 5th Avenue, Heideveld, Athlone - *Fahtima*
36. Gloria Hughes (510318 0064 088) PO Box 1786, Vryheid - *Gloria Caroline*
37. Deborah Anne Visser (741026 0188 085) PO Box 4491, Edenvale - *Deborah Anne Ronne*
38. Soogra Bibi Goolam Mustapha Baig (741010 0065 089) 403 Devon Crescent, Extension 1, Lenasia South - *Soogra Bibi*
39. Trudy Sarisbithy Moosa (610205 0081 080) PO Box 18461, Actonville, Benoni - *Zareena*
40. Mala Naidoo (720211 0179 087) 82 Billford Road, Sunford, Phoenix - *Annie*
41. Mary Rose Jacobs (560903 0146 081) 52 Siebritz Street, Bethelsdorp, Port Elizabeth - *Mary-Rose*
42. Peggy Hazel Abrahams (360327 0046 087) 56 Rust Road, Crawford - *Nazli*
43. Chantal Moss (561023 0109 085) 532 Cork Avenue, Bryanston, Extension 3, Randburg - *Chantal Zhondrey Myrinyez*
44. Sebrina Witz (560613 0058 083) 16 St Pierre Crescent, Tygerhof, Milnerton - *Sabrina*
45. Robia Valley (560120 0108 082) PO Box 5159, Cape Town - *Rabia*
46. Charleen Natalie Bohardien (710228 0259 083) 15 Stearman Crescent, Rocklands, Mitchells Plain - *Shameemah*
47. Junea Alverima Davids (280601 0073 086) 3 Willow Crescent, Eldoradopark, Extension 3 - *June Alreena*
48. Virginia Atonette Aloma Moodley (430912 0017 083) PO Box 13343, Laudium - *Virginia Antoinette Aloma*
49. Phyllis Zhon Berger (450422 0085 085) PO Box 9460, Johannesburg - *Phyllis*
50. Jerina Tayob (380105 0041 084) 59 Sidmouth Avenue, Bluff - *Zarina*
51. Shamielah Moosa (610724 0171 089) PO Box 36128, Glosderry - *Shamielah Faizel*
52. Lynette Ann Abrahams (630609 0104 089) 33 Colleen Court, Mannenberg - *Lameez*

No. 477

27 March 1997

**INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Devraj (1929.01.02) Road 1031 House 525, Block 45, Woodhurst, Chatsworth - *Moodley*
2. Dhanabalan (1947.06.01) P O Box 172, Hillcrest - *Kassi*
3. Minatchi (1919.03.01) P O Box 2091, Benoni - *Naidoo*
4. Veerama Dasen (1917.09.15) 107 Havenside Drive, Havenside, Chatsworth - *Muniappa*
5. Soorsathi (1931.11.11) P O Box 111, Maidstone - *Ramlall*
6. Wulaganayaki (1938.10.04) 13 Upstone Place, Whetstone Drive, Phoenix - *Sukriben*
7. Vanamoganee (1951.10.31) Road 721 House 34, Montford, Chatsworth - *Govender*
8. Kistamma Chinsamy (1947.03.01) Road 1020 House 61, Chatsworth - *Moodley*
9. Dhanabykiam (1939.12.29) 708 House 20, Montford, Chatsworth - *Naidoo*
10. Kanniamma (1940.02.06) 22 Evenbury Place, Phoenix - *Chetty*
11. Panjalai (1936.06.08) 22 Evenbury Place, Unit 7, Phoenix - *Chetty*
12. Rabacka (1936.05.03) P O Box 1027, Umkomaas - *James*
13. Chitherghir Bahadur (1928.05.11) 99 Stromia Road, Sea Cow Lake - *Ramlall*
14. Manuel (1945.12.15) P O Box 1118, Umzinto - *Arumugam*
15. Chandermathie (1939.10.13) Road 721 House 1257, Montford, Chatsworth - *Rajpaul*
16. Dhunpathia (1941.06.13) Road 710 House 8, Montford, Chatsworth - *Dabideen*
17. Dhanraji (1916.07.11) P O Box 873, Umkomaas - *Tilukdharie*
18. Kamla (1942.05.16) 34 Aspern Avenue, Croftdene, Chatsworth - *Mariah*
19. Danalatchmi (1918.09.11) 76 D Dinapur Road, Merebank - *Naidoo*

20. Ardimah Gugusamy (1950.08.06) 64 Road 740, Montford, Chatsworth - Pakkiri
21. Monica Harriet (1950.06.09) 45 President Road, Bayview, Chatsworth - Augustine
22. Baijandra Dutt (1940.08.29) Road 727 House 4, Unit 7, Montford, Chatsworth - Ramsunder
23. Sukhammah (1925.12.21) 15 Kiewiet Street, Pelican Park - Marasagadu
24. Sowadharee (1917.12.10) 5 Rockfern Garden, Redfern, Phoenix - Heeralall
25. Poonwasee (1946.09.23) P O Box 826, Verulam - Ramraj
26. Muniamma (1943.08.20) P O Box 506, Verulam - Chetty
27. Elaine Pamela (1949.01.26) J L Normayle, 506 North Coast Road, Briardene, Durban - Joseph
28. Manouri (1924.02.07) 8 Ivy Street, South Rider, Verulam - Surjoo
29. Jasodha (1940.03.07) P O Box 909, Maidstone - Maharaj
30. Govindamah (1948.09.16) 84 Ebrahim Drive, High Ridge, Stanger - Iyapian
31. Fathma Bee Bee (1948.07.05) 721 House 195, Montford, Chatsworth - Nabbie
32. Mayamah (1948.01.27) 132 Crimby Avenue, Westcliff, Chatsworth - Naidoo
33. Bahasathee (1939.08.10) 38 Hercus Avenue, Zone 4, Belvedere, Tongaat - Ramkisson
34. Valiamma (1934.06.15) P O Box 1739, Verulam - Chinnasamy
35. Nirmalpartab (1959.07.16) P O Box 27107, Verulam - Laichand
36. Mangai Koomarasamy (1917.06.19) 171 Sunset Avenue, Woodhurst, Block 3, Chatsworth - Moodley
37. Saraspathy John (1936.09.11) 77 Road 743, Croftdene, Chatsworth - Dorosami
38. Alasthara (1948.09.17) 11 Bestel Street, Beau Bassin, Mauritius - Boyjoo
39. Mariamma (1948.11.23) 125 Centre Road, Seacowlake, Newlands, Durban - Gopal
40. Marimuthu (1922.06.01) 60 Brookdale Drive, Brookdale, Phoenix - Murugen

41. Rajmani (1930.11.24) Road 709 House 37, Montford, Chatsworth - Rampaul
42. Radha (1936.10.07) 7 B Sjalkot Crescent, Merebank - Jangli
43. Partab (1938.10.01) 615 House 141, Chatsworth - Budry
44. Neelavathi (1930.10.13) 26 Poppy Place, Asherville, Durban - Naidoo
45. Dhanum Vayapuri (1933.08.22) P O Box 2051, Mimosa Place, Lotus Park - Munien
46. Manormoni (1928.10.22) 48 Greenvale Avenue, Westcliff, Chatsworth - Pillay
47. Ishma Bibi (1946.08.01) 21 Azalca Court, Montview Phase 2, 2 Starling Place, Verulam - Peerally
48. Govindamma (1937.10.01) 24 Road 509, Croftdene, Chatsworth - Naidoo
49. Dunpath (1927.06.22) 209 Firwood Road, Redhill, Durban - Ramjith
50. Mukamma Naidoo (1916.11.17) 695 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg - Naidoo
51. Iyavar (1937.11.09) 806 Gardens, Cenmill Street Gardens, Cape Town - Chetty
52. Ramputee (1915.10.17) 15 Benghazi Crescent, Reservoir Hills, Durban - Bharuth
53. Pramdas (1918.12.30) 5 Road 718, Montford, Chatsworth - Seosunkar
54. Ackamma Madas (1943.01.14) P O Box 2024, Stanger - Pillay
55. Neelavathy Govender (1945.07.03) P O Box 289, Verulam - Naidoo
56. Ramnath (1944.10.30) 68 Umarkot Crescent, Merebank - Sheoprosad
57. Vidyawathe Sheoprosad (1946.12.09) 68 Umarkot Crescent, Merebank, Durban - Dookoo
58. Kesarie Ramjugath (1952.07.11) Flat 56 Door 1, Belvedere, Tongaat - Rampersadh
59. Ramessur (1942.10.04) 75 Alpine Drive, Shallcross - Debidin
60. Premila (1949.08.02) 41 Hope Street, Overport, Durban - Singh

61. Muniammah Govender (1955.04.16) 140 Sunset Avenue, Woodhurst - Naidoo
62. Balwanthy (1931.12.15) 729 House 70, Montford, Chatsworth - Singh
63. Muniammah Winnie (1923.05.25) Road 729 House 122, Chatsworth - Naidoo
64. Rookmonie (1951.10.03) Road 734 House 104, Montford, Chatsworth - Mari Ponnen
65. Sanjary (1936.05.01) 25 Dionea Road, Westcliff, Chatsworth - Pillay
66. Subbamma (1929.01.12) P O Box 2992, Durban - Manikum
67. Sara Regina (1944.08.30) P O Box 385, Richmond - Govender
68. Ramdass (1926.01.29) 38 Hercus Avenue, Belvedere, Zone 4, Tongaat - Ramkisson
69. Gengamma (1925.06.10) 4 Eastgate Street, Highgate, Blue Downs, Eersterivier - Sanyasie
70. Lutchmee (1940.09.19) 21 Celtis Place, Lotus Park, Isipingo - Reddy
71. Parbathy Parbhoo (1950.11.18) P O Box 56399, Chatsworth - Dipnarian
72. Dharamdevi Singh (1928.09.30) 7 Midview Road, Arena Park, Chatsworth - Singh
73. Anjani Devi (1945.02.21) 400 All Spice Street, Zakaraya Park, Johannesburg - Lalbahadur
74. Tilly Nagouran (501026 0018 084) P O Box 98, Umhlali - Naidoo
75. Loganathan (510727 5024 089) P O Box 89, Umzinto - Naidu
76. Rahcuma (450925 5114 080) P O Box 585, Mooi River - Singh
77. James Rennie (560819 5154 088) 6 Barrs Flat, Verulam - Thaver
78. Devagi Chetty (530925 0035 086) 50 Crouch Road, Sydenham, Durban - Naidoo
79. Thavanamah Perumal (480522 0090 086) 54 Lotus Road, Temple Valley, Verulam - Govender
80. Mariamah Kanniah (330901 0065 086) Road 1021 House 242, Woodhurst, Chatsworth - Naidoo

81. Mogambal Ganesh (570203 0180 083) 440 Trenance Park Drive, Palmview, Phoenix - Govender
82. Ranjitsingh (290727 5063 083) P O Box 2175, Stanger - Singh
83. Parvathy Naidoo (410110 0088 089) P O Box 560, Mount Edgecombe - Nandan

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE

No. 453

27 March 1997

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF WEENEN, PROVINCE OF KWAZULU-NATAL

In terms of section 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 dated 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

Portion of Sub. 1 of Kromellemboog 1365, Portion of Sub. 2 of Kromellemboog 1365, Portion of Rem. of Kromellemboog 1365, Portion of Sub. 1 of Buffelshoek 1931, Portion of Sub. 2 of Kaffirskraal 1309, Portion of Sub. 1 of Kaffirskraal 1309,

situated in the District of Weenen, Province of KwaZulu-Natal, for purposes of settlement and I hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The Trust (hereinafter called the "Trust") to be formed, shall hold the land for the benefit of 130 families.
- (ii) No settlement may take place before a development plan has been submitted to the Minister for approval and such planning has been done: Provided that should a need arise for settlement to take place before planning for development has taken place, application may be made to the Director-General: Department of Land Affairs, who may identify the settlement area in collaboration with the Community and the Provincial Government.
- (iii) The Trust shall ensure that the carrying capacity of 155 large stock units, or 127 large stock units and 560 goats, is not exceeded. The Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), shall apply to the utilisation of the land.
- (iv) The Trust shall ensure that the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), are complied with in order to prevent the pollution of public water.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 453

27 Maart 1997

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE DISTRIK WEENEN, PROVINSIE KWAZULU-NATAL

Kragtens artikel 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Besikbaargestelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), saamgelees met Presidentsminute No. 13 gedateer 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

Gedeelte van Ond. 1 van Kromellemboog 1365, Gedeelte van Ond. 2 van Kromellemboog 1365, Gedeelte van Restant van Kromellemboog 1365, Gedeelte van 1 van Buffelshoek 1931, Gedeelte van Ond. 2 van Kaffirskaal 1309, Gedeelte van Ond. Sub. 1 van Kaffiskraal 1309,

geleë in die distrik Weenen, provinsie KwaZulu-Natal, vir die vestigingsdoeleindes aan, en lê ek hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die Trust (hierna die Trust genoem) wat gevorm sal word, sal die grond tot voordeel van 130 families hou.
- (ii) Geen vestiging mag plaasvind voordat 'n ontwikkelingsplan vir die goedkeuring aan my voorgelê is en sodanige beplanning gedoen is: Met dien verstande dat indien dit nodig sou wees dat vestiging moet plaasvind voordat die ontwikkelingsbeplanning gedoen is, aansoek by die Direkteur-generaal: Departement van Grondsake gedoen kan word, wat die vestigingsgebied in samewerking met die Trust en die Provinsiale Regering mag identifiseer.
- (iii) Die Trust moet verseker dat die drakrag van 155 grootvee-eenhede, of 127 grootvee-eenhede en 560 kleinvee-eenhede, nie oorskry word nie. Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die benutting van die grond van toepassing.
- (iv) Die Trust moet verseker dat die bepalinge van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), nagekom word ten einde die besoedeling van openbare water te voorkom.

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

No. 481**27 March 1997**

The following notice is published for general information:

The Chief Surveyor-General

MOWBRAY

Notice is hereby given, in terms of section 26*bis* (2) of the Land Survey Act, 1927, that reference marks have been erected within the boundaries of the Tongaat Metropolitan Substructure in the Province of KwaZulu-Natal. The official co-ordinates of the reference marks are available from the Chief Directorate Surveys and Land Information, Private Bag X10, Mowbray, 7705.

Every land surveyor performing a survey of land in terms of the Land Survey Act, 1927, shall, after 1 April 1997 be required to connect such survey to the reference marks as prescribed in section 26*bis* (2) of the Act and regulation 10 (1) of the Survey Regulations.

K. J. LESTER

Chief Surveyor-General

Date: 10 March 1997.

No. 481**27 Maart 1997**

Die volgende kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:

Die Hooflandmeter-generaal

MOWBRAY

Ingevolge artikel 26*bis* (2) van die Opmetingswet, 1927, word hiermee kennis gegee dat versekeringsmerke binne die grense van die Tongaat Metropolitaanse Substruktuur in die provinsie KwaZulu-Natal opgerig is. Die amptelike koördinaatwaardes van die versekeringsmerke is verkrygbaar by die Hoofdirektoraat van Opmetings en Grondinligting, Privaatsak X10, Mowbray, 7705.

Elke landmeter wat 'n opmeting van grond ingevolge die Opmetingswet, 1927, verrig moet sodanige opmetings na 1 April 1997 aan die versekeringsmerke verbind, soos voorgeskryf by artikel 26*bis* (2) van die Wet en regulasie 10 (1) van die Opmetingsregulasies.

K. J. LESTER

Hooflandmeter-generaal

Datum: 10 Maart 1997.

No. 482**27 March 1997**

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF CAROLINA, MPUMALANGA PROVINCE

Under section 2 (1) (c), (2) and (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister for Agriculture and Land Affairs, hereby designate—

Portion 11 of Portion 1 of the farm Kafferskraal 618 JT, Remainder of Portion 1 of the farm Kafferskraal 618 JT and the farm Kievietsvallei 634 JT,

situated in the District of Carolina, Mpumalanga Province, for the purpose of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The Ebukhosini Trust (hereinafter referred to as the Trust) shall hold the land for the benefit of 111 families identified as beneficiaries by the Trust.
- (ii) Settlement shall take place in accordance with the provisions of a development plan, and no settlement shall take place before approval of such settlement in accordance with the development plan.
- (iii) The Trust must ensure that the guidelines set out in the agricultural report and the development plan are adhered to.
- (iv) The Trust shall ensure that the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), and the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), are complied with.

D. A. HANEKOM

Minister for Agriculture and Land Affairs

No. 482

27 Maart 1997

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

AANWYSING VAN GROND GELEË IN DIE DISTRIK CAROLINA, PROVINSIE MPUMALANGA

Kragtens artikel 2 (1) (c), (2) en (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminute No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister vir Landbou en Grondsake, hierby—

Gedeelte 11 van Gedeelte 1 van die plaas Kafferskraal 618 JT, Restant van Gedeelte 1 van die plaas Kafferskraal 618 JT en die plaas Kievietsvallei 634 JT, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die Ebukhosini Trust (hierna die Trust genoem) moet die grond tot voordeel van 111 families, deur die Trust as begunstigdes aangewys, hou.
- (ii) Vestiging moet ooreenkomstig die bepalings van 'n ontwikkelingsplan geskied, en geen vestiging sal geskied alvorens sodanige vestiging nie ooreenkomstig die ontwikkelingsplan goedgekeur is nie.
- (iii) Die Trust moet toesien dat die riglyne in die landbouverslag en ontwikkelingsplan uiteengesit, nagekom word.
- (iv) Die Trust moet verseker dat daar aan die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), en die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), voldoen word.

D. A. HANEKOM

Minister vir Landbou en Grondsake

DEPARTMENT OF MINERALS AND ENERGY
DEPARTEMENT VAN MINERALE EN ENERGIE

No. 457

27 March 1997

MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT No. 27 OF 1956)

DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Penuell Mpapa Maduna, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that the performance on Sundays of loading, transporting and crushing of ore at the high grade and lowgrade plant on the surface, at the mine known as **Hartebeestfontein Gold Mining Company Limited**, in the Magisterial District of Klerksdorp, in the North West Region, in my opinion, is necessary in the national interest and that it may be continued until 31 December 1997.

P. M. MADUNA

Minister of Minerals and Energy

No. 457

27 Maart 1997

WET OP MYNE EN BEDRYWE, 1956 (WET No. 27 VAN 1956)

VERKLARING VAN WERK IN NASIONALE BELANG

Ek, Penuell Mpapa Maduna, Minister van Minerale en Energie, verklaar hierby, kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), dat die verrigting op Sondae van laaiwerk, vervoer en die vergruising van erts by die hoëgraad- en laegraad aanleg bogronds, by die myn bekend as **Hartebeestfontein Gold Mining Company Limited**, geleë in die Klerksdorp-distrik, in die Noordwes-streek, na my oordeel, in nasionale belang is en dat dit voortgesit mag word tot en met 31 Desember 1997.

P. M. MADUNA

Minister van Minerale en Energie

No. 458

27 March 1997

MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT No. 27 OF 1956)

DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Penuell Mpapa Maduna, Minister of Minerals and Energy hereby declare that the performance on Sundays of work, at the mine known as **Sishen Iron Ore Mine**, in the Magisterial District of Kuruman, in the Northern Cape Region, in my opinion, is necessary in the national interest for a period ending 30 June 1997.

P. M. MADUNA

Minister of Minerals and Energy

No. 458

27 Maart 1997

WET OP MYNE EN BEDRYWE, 1956 (WET No. 27 VAN 1956)

VERKLARING VAN WERK IN NASIONALE BELANG

Ek, Penuell Mpapa Maduna, Minister van Minerale en Energie, verklaar hierby, kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), dat die verrigting op Sondae van werk, by die myn bekend as **Sishen-yster-ertsmyn**, geleë in die Kuruman-distrik, in die Noord-Kaap-streek, na my oordeel, tot en met 30 Junie 1997 in nasionale belang noodsaaklik is.

P. M. MADUNA

Minister van Minerale en Energie

No. 459

27 March 1997

DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Penuell Mpapa Maduna, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that in my opinion the performance on Sundays of work at **Loraine Gold Mines Limited**, situated in the Magisterial District of Odendaalsrus, Province of the Free State, is necessary in the national interest for a period of five month from 26 March 1997.

P. M. MADUNA

Minister of Minerals and Energy

No. 459

27 Maart 1997

VERKLARING VAN WERK IN NASIONALE BELANG

Ek, Penuell Mpapa Maduna, Minister van Minerale en Energie, verklaar hierby, kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), dat die verrigting op Sondae van werk by **Loraine Gold Mines Limited**, geleë in die landdrostdistrik Odendaalsrus, provinsie Vrystaat, na my mening vanaf 26 Maart 1997 vir 'n tydperk van vyf maande in nasionale belang noodsaaklik is.

P. M. MADUNA

Minister van Minerale en Energie

**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

No. 455

27 March 1997

NON-PROLIFERATION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION ACT, 1993

**DECLARATION OF CERTAIN GOODS AS CONTROLLED GOODS AND THE DETERMINATION OF
CONTROL MEASURES APPLICABLE TO SUCH GOODS**

1. Under section 13 of the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction Act, 1993 (Act No. 87 of 1993) (the Act), and on the recommendation of the South African Council for the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction established under section 4 of the Act (the Council), I, Alec Erwin, Minister of Trade and Industry, hereby—

- (a) declare that any item of equipment, technology, materials, chemicals, biological agents and toxins or production facilities appearing nominally on a list or lists of goods declared to be controlled goods in terms of section 13 (1) of the Act, but whose specifications fall outside the range of specifications stipulated in the said list or lists, shall be deemed to be controlled goods if the Council determines that such an item is or may be intended, in its entirety or in part, for use in the development, production, handling, operation, maintenance, storage or dissemination of chemical or biological warfare agents or of nuclear weapons or of missiles capable of delivering such weapons; and
- (b) determine that the import, export, re-export and transit of the goods so deemed to be controlled goods shall take place only under a permit issued by the Council.

2. The Council shall in writing inform any person in control of an item contemplated in paragraph 1 (a), that the item is deemed to be controlled in terms of this notice and the person in control shall be obliged to register with the Council, if he or she has not already done so, and to comply with any other requirements as specified in the Act as though the item had been included in the list or lists of controlled goods from the outset.

3. Any application or document or anything else pertaining thereto, which is required in terms of this notice to be submitted to the Council, shall—

- (a) when forwarded by post, be addressed to—

The Secretariat
South African Council for the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction
Private Bag X084
PRETORIA
0001;

- (b) when delivered by hand, be delivered to—

The Secretariat
South African Council for the Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction
House of Trade and Industry
corner of Prinsloo and Pretorius Streets
PRETORIA

A. ERWIN

Minister of Trade and Industry

No. 455

27 Maart 1997

WET OP DIE NIE-PROLIFERASIE VAN WAPENS VAN GROOTSKAALSE VERNIETIGING, 1993

**VERKLARING VAN SEKERE GOEDERE AS BEHEERDE GOEDERE EN DIE BEPALING VAN
BEHEERMAATREËLS VAN TOEPASSING OP SONDANIGE GOEDERE**

1. Kragtens artikel 13 van die Wet op die Nie-proliferasie van Wapens van Grootsekaalse Vernietiging, 1993 (Wet No.87 van 1993) (die Wet), en op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Raad vir die Nie-proliferasie van Wapens van Grootsekaalse Vernietiging wat by artikel 4 van die Wet ingestel is (die Raad), verklaar ek, Alec Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, hierby—

- (a) dat enige item of toerusting, tegnologie, materiaal, chemikalieë, biologiese reagentse en toksiene of produksiefasiliteite wat nominaal op 'n lys of lyste van goedere verskyn wat kragtens artikel 13 (1) van die Wet tot beheerde goedere verklaar is, maar waarvan die spesifikasies buite die bestek val van die spesifikasies in voormelde lys of lyste bepaal, as beheerde goedere geag moet word indien die Raad bepaal dat sodanige item bestem is of bestem mag word, in sy geheel of gedeeltelik, vir gebruik in die ontwikkeling, produksie, hantering, aanwending, instandhouding, berging of verspreiding van chemiese of bakteriologiese oorlogvoering-reagentse of vir kernwapens of vir missiele wat in staat is om voormelde wapens af te lewer; en
- (b) dat die invoer, uitvoer, heruitvoer en deurvoer van die goedere wat aldus geag word beheerde goedere te wees, alleenlik mag plaasvind kragtens 'n permit deur die Raad uitgereik.

2. Die Raad moet enige persoon wat in beheer is van 'n item in paragraaf 1 (a) bedoel, skriftelik in kennis stel dat die item ingevolge hierdie kennisgewing geag word beheerd te wees en die persoon in beheer is verplig om by die Raad te registreer, indien hy of sy nie reeds geregistreer het nie, en om te voldoen aan enige ander vereistes in die Wet genoem asof die item vanuit die staanpoor in die lys of lyste van beheerde goedere ingesluit was.

3. Enige aansoek of dokument of enige ander saak wat daarop betrekking het, wat ingevolge hierdie kennisgewing aan die Raad voorgelê moet word, moet—

- (a) wanneer per pos versend word, gerig word aan—

Die Sekretariaat
Die Suid-Afrikaanse Raad vir die Nie-proliferasie van Wapens van Grootsekaalse Vernietiging
Privaat Sak X084
PRETORIA
0001;

(b) wanneer per hand afgelewer word, afgelewer word by—

Die Sekretariaat

Die Suid-Afrikaanse Raad vir die Nie-proliferasie van Wapens van Grootsekaalse Vernietiging

Huis vir Handel en Nywerheid

hoek van Prinsloo en Pretoriusstraat

PRETORIA

A. ERWIN

Minister van Handel en Nywerheid

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 447 OF 1997

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture to the State of money and/or goods in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933 (Act No. 9 of 1933), as amended, as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money and/or goods of:

ROBIN ALLAN YATES

(Identity Number 510620 5085 08 7)

(hereinafter referred to as "the Respondent")

of:

C/o Gowans and Paton Attorneys

P.O. Box 2497

DURBAN

4000

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and/or goods and I hereby declare and order forfeited to the State the following money and/or goods, namely:
 - 2.1 The amount of **R64 648,12** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9311 320609 at the New Germany branch of Nedcor Bank Limited, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money and/or goods specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the National Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 12th day of March 1997.

J. H. CROSS

Deputy Governor: South African Reserve Bank

KENNISGEWING 447 VAN 1997**KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING**

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld en/of goed kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933 (Wet No. 9 van 1933), soos gewysig, soos uitgevaardig by Goewermenskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld en/of goed van:

ROBIN ALLAN YATES

(Identiteitsnommer 510620 5085 08 7)

(hierna na verwys as "die Respondent")

van:

P/a Gowans en Paton Prokureurs

Posbus 2497

DURBAN

4000

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld en/of goed aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld en/of goed verbeurd, naamlik:
 - 2.1 Die bedrag van **R64 648,12** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 9311 320609 by die New Germany-takkantoor van Nedcor Bank Beperk, tesame met rente en/of ander aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld en/of goed, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld en/of goed wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Nasionale Inkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld en/of goed in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 12de dag van Maart 1997.

J. H. CROSS

Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 448 OF 1997

CORRECTION NOTICE

Notice 354 of 1997 published in *Government Gazette* No. 17809 of 28 February 1997 is hereby corrected partly and now to read as follows:

- (A) Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the current portions of the farm Boomplaats 29 JT (formerly known as the Remaining Extent of the Southern Portion of the farm Boomplaats 445—later known as the Remaining Extent of Portion 1 of the farm Boomplaats 24 JT). See Deed of Transfer No. T29206/1960 relevant to the time of dispossession, consisting of the Remaining Portion of the farm Boomplaats 29 JT, in extent 1 027,8434 hectares, registered in the name of **Karel Petrus Joubert** by virtue of Deed of Grant No. T18606/1987; and also Portions 1, 2 and 3 of the farm Boomplaats 29 JT (respectively in extent 335,4989 ha, 335,4962 ha and 269,2449 ha, registered in the name of **Willem Marthinus Pretorius** by virtue of Deed of Grant No. T22057/1984.

- (B) It therefore means that the claimed land is Portions 1 to 3 and the Remaining Extent of Boomplaats 29 JT, excluding the portions that were incorporated into it in terms of the Certificate of Consolidation No. T30612/1982. The portions of the farms to be excluded from the claimed land are as follows: Portion 4 of Boomplaats 29 JT; Portion 6 (a portion of Portion 3) of Boomplaats 24 JT; Portion 4 (a portion of Portion 2) of Boomplaats 24 JT; Portion 2 of Nootgedacht 27 JT; and Portions 1 and Remainder of Kleinplaas 26 JT situated in the Lydenberg District, Mpumalanga Province.

The land claim has been submitted by **Mr Khetsepe Hosia Phala** on behalf of the **Dinkwanyane Community**, to the Regional Land Claims Commissioner for Mpumalanga Province and the Commission on the Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party or person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit within 30 days from this Notice, under Reference No. KRP 6/2/2/F/12/0/0/15 (7640), any comments/information to the Regional Land Claims Commissioner: Mpumalanga, Private Bag X02, Arcadia, 0007 [Tel. (012) 324-5800, Fax (012) 324-5813].

- (C) The original claim for Boomplaats 24 JT was formally withdrawn by the claimants in exchange for land currently known as Boomplaats 29 JT [as described in para. (B)].

D. GILFILLAN (Mrs)

Regional Land Claims Commissioner

KENNISGEWING 448 VAN 1997 REGSTELLEDE KENNISGEWING

Kennisgewing 354 van 1997 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 17809 van 28 Februarie 1997 word hiermee reggestel deur:

- (A) Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op die Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir die huidige Boomplaats 29 JT (voorheen bekend as Resterende Gedeelte van die Suidelike Gedeelte van die plaas Boomplaats 445—later bekend as Resterende Gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Boomplaats 24 JT). Sien Titelakte No. 29606/1960 wat betrekking het op die aspek van onteining), bestaande uit Resterende Gedeelte van die plaas Boomplaats 29 JT, groot 1 027,8434 ha, geregistreer in die naam van **Karel Petrus Joubert** onder Titelakte No. T18606/1987; asook vir Gedeeltes 1, 2 en 3 (groot onderskeidelik 335,4989 ha, 335, 4962 ha en 269,2449 ha) van die plaas Boomplaats 29 JT; geregistreer in die naam van **Willem Marthinus Pretorius** onder Titelakte No. T22057/1984.
- (B) Dit beteken dat Gedeeltes 1 tot 3 en Resterende Gedeelte van Boomplaats 29 JT uitgesluit die gedeeltes wat daarby geïnkorporeer is in terme van die Sertifikaat van Konsolidasie No. T30612/1982 die grond is wat geëis is. Die gedeeltes van die plase wat van die geëisde grond uitsluit moet word is soos volg: Gedeelte 4 van Boomplaats 29 JT; Gedeelte 6 ('n gedeelte van Gedeelte 3) van Boomplaats 24 JT; Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van Boomplaats 24 JT; Gedeelte 2 van Nootgedacht 27 JT; en Gedeelte 1 en Resterende Gedeelte van Kleinplaas 26 JT, geleë in die distrik Lydenberg, Mpumalanga-provinsie.

Die grondeis is ingedien deur **mnr. Khetsepe Hosia Phala**, namens die **Dinkwanyane Gemeenskap**, by die Streekgrondeisekomsmissaris, Mpumalanga, en die eis sal mettertyd deur die Kommissie vir die Herstel van Grondregte ondersoek word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie Kennisgewing en onder Verwysing No. KRP 6/2/2/F/12/0/0/15 (7640), enige kommentaar/inligting te stuur aan die Streekgrondeisekomsmissaris: Mpumalanga, Privaatsak X02, Arcadia, 0007 [Tel. (012) 324-5800, Faks (012) 324-5813].

- (C) Die oorspronklike eis vir Boomplaats 24 JT is formeel deur die eiser teruggetrek in ruil vir Boomplaats 29 JT [soos omskryf in para. (B)].

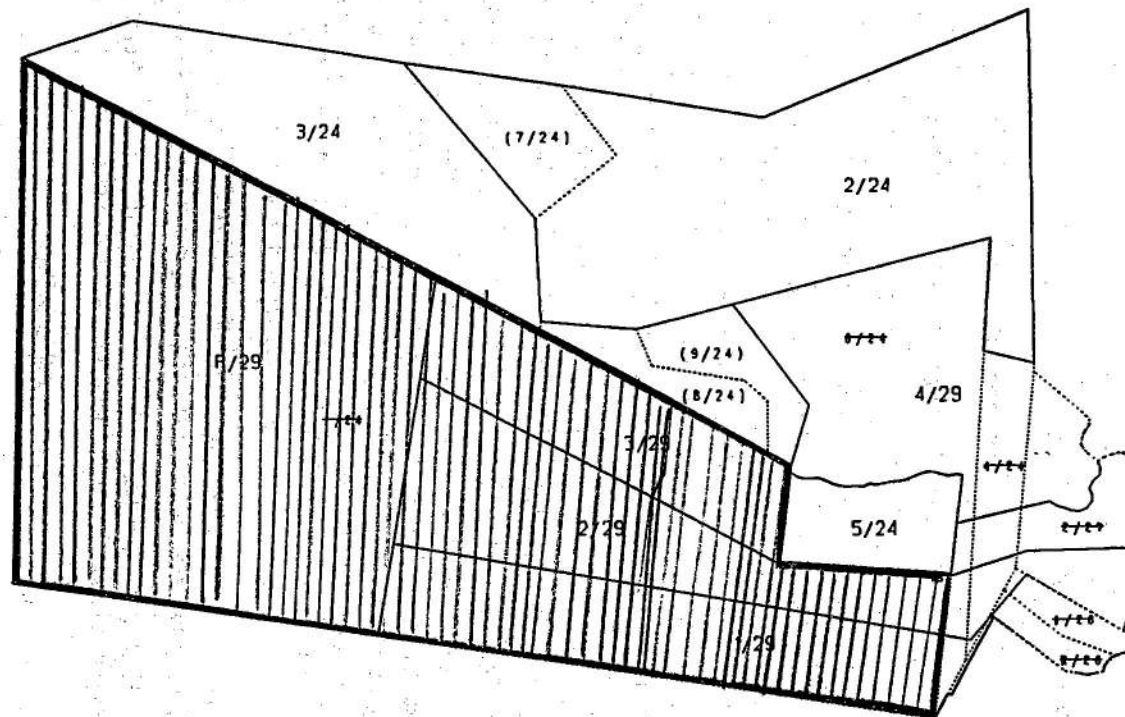
D. GILFILLAN (Mev.)

Streekgrondeisekomsmissaris

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

Plan showing Land Claims of the Dinkwanyane Land Claims Committee.

- being 1. Portions of Boomplaats 24 JT and
2. Portions now consolidated as farm BOOMPLAATS 29 JT.
- and their subsequent subdivisions.



CLAIMED LAND	
t+t	Farm portions before consolidation.
-----	Farm portion bds before consolidation.
3/24 R/29	Farm portions after consolidation.
-----	Farm portion bds after consolidation.
(9/24)	Farm portions created by subsequent subdivision.
-----	Farm portion bds created by subsequent subdivision.

Produced for the Commission on Restitution of Land Rights
by the Office of the Surveyor-General Pretoria in December 1996

NOTICE 449 OF 1997**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE**Applicants:**

1. Ndawonde, Stoni Bethuel.
2. Ndawonde, Mphathwa.
3. Ndawonde, Khonekile.
4. Zakwe, Bonisile.
5. Ndawonde, Moseni.
6. Dlamini, Bongokwakhe.
7. Ndawonde, Kwazikwakhe.
8. Ndawonde, Thembeni.
9. Ngema, Nomusa.
10. Zakwe, Zondeni.
11. Dladla, Nono.
12. Malembe, Mshsheni.
13. Ndlovu, Tholiwe.
14. Dlamini, Qende.
15. Dlamini, Mbutheni.
16. Ndawonde, Maqgube.
17. Ndawonde, Makhosazana.
18. Makhanya, Doda.
19. Ndawonde, Mfaniseni.
20. Ndawonde, Mbuzeni.
21. Makhanya, Mlungiselwa.
22. Makhanya, Sdumo.

Property description of the affected land: Whitecliff.

Servitude: Not mentioned.

District: Weenen.

Province: KwaZulu-Natal.

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 450 OF 1997**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE**Applicants:**

1. Ncube, Mzondeni.
2. Ncube, Thomas.
3. Ncube, Tobias.
4. Buthelezi, Sunnyboy.
5. Khumalo, Ambrose.

6. Luthuli, Agnes.
7. Luthuli, Linda.
8. Buthelezi, John.
9. Masuku, Mzwisile.
10. Zulu, Malunguza.
11. Madela, Mkhuphulana.
12. Madela, Sortje.
13. Buthelezi, Jwili.
14. Ncube, Thoko.
15. Zulu, Msoleni.
16. Mthembu, Emmelinah.
17. Majola, Nana.
18. Gamede, Thuleleni.
19. Mhlongo, Thabekile.
20. Mncube, Amos.
21. Khumalo, Zepkania.
22. Mdluli, Sgendevu.
23. Ncube, Noreen.
24. Zulu, Magaret.
25. Mncube, Reginah.

Property description of the affected land: Vaalkrantz.

Servitude: Not mentioned.

District: Vryheid.

Province: KwaZulu-Natal.

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 451 OF 1997

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE

Applicants:

1. Zakwe, Mzimba.
2. Khumalo, Lenna.
3. Zwane, Bangisiwe.
4. Mthethwa, Jeremia.
5. Zwane, Petros.
6. Zwane, Johanna.
7. Zwane, Elphas.
8. Zwane, Paulos.
9. Sibiya, Thembisile.
10. Zwane, Dolobheni.
11. Ndawonde, Nelisiwe.
12. Mabaso, Simon.
13. Mabaso, Enock.

14. Malinga, Mdinwa.
15. Zwane, Mathunzi.
16. Zwane, Ntulindawo.
17. Zwane, Elphas.

Property description of the affected land: Express 625.

Servitude: Not mentioned.

District: Vryheid.

Province: KwaZulu-Natal.

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 452 OF 1997

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE

Applicants:

1. Mthethwa, Sonkehu.
2. Zwane, Ambrose.
3. Malinga, Muziwandile.
4. Madonsela, Nukiwe.

Property description of the affected land: Uitzicht 284.

Servitude: Not mentioned.

District: Vryheid.

Province: KwaZulu-Natal.

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 453 OF 1997

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE

Applicants:

1. Mthethwa, Ndoda.
2. Mthethwa, Gula.
3. Xaba, Paulina.
4. Mkhwanazi, Bengu.

Property description of the affected land: Alone 814.

Servitude: Not mentioned.

District: Vryheid.

Province: KwaZulu-Natal.

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 454 OF 1997**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE**Applicants:**

1. Ntshangase, Mbeki.
2. Ntshangase, John.
3. Ntshangase, Robert.
4. Ntshangase, Michael.
5. Masuku, Sahluko.
6. Simelane, Mcothoza.
7. Simelane, Wiseman.
8. Simelane, John.
9. Simelane, Mbuyiseni.

Property description of the affected land: Umhlophe.

Servitude: Not mentioned.

District: Lowsburg.

Province: KwaZulu-Natal.

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 455 OF 1997

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 15 April 1997** to qualify for the interest payment on 15 May 1997.

Internal Registered Stock, 9,25 Per Cent, 1999 (R050).

Internal Registered Stock, 9,50 Per Cent, 2007 (R177).

Internal Registered Stock, 9,75 Per Cent, 1999 (R049).

Internal Registered Stock, 10,75 Per Cent, 1999 (R070).

Internal Registered Stock, 11,00 Per Cent, 1997 (R064).

KENNISGEWING 455 VAN 1997

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oodragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 15 April 1997** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 15 Maart 1997 te kwalifiseer.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,25 Persent, 1999 (R050).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,50 Persent, 2007 (R177).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,75 Persent, 1999 (R049).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,75 Persent, 1999 (R070).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 11,00 Persent, 1997 (R064).

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 456 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF TRADE UNION**

I, Francina Maria Hurter, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Midbank Labour Aid** has been registered as a trade union with effect from 14 March 1997.

F. M. HURTER

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 456 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Francina Maria Hurter, Adjunkregistrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Midbank Labour Aid** met ingang van 14 Maart 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

F. M. HURTER

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 457 OF 1997**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK**

SECTION 30 OF THE BANKS ACT, 1990

VARIOUS MATTERS ARISING FROM THE ESTABLISHMENT OF A JOINT VENTURE:**THE BOARD OF EXECUTORS LIMITED****AND****NATIONAL WESTMINSTER BANK PLC**

The following course of events is hereby notified, for general information:

1. Subsequent to an arrangement between The Board of Executors Limited and National Westminster Bank PLC, the name of BOE Merchant Bank Limited was changed to BOE Natwest Limited, a bank duly registered in terms of the Banks Act, 1990.
2. After the above-mentioned event, the consent of the Minister of Finance was granted to the arrangement whereby BOE Natwest Limited transferred all its assets and liabilities to Aluhuis (Proprietary) Limited (a private company converted into a public company and, subsequently, registered as a bank under the name BOE Natwest Limited), with effect from 1 October 1996, and the registration certificate of the former BOE Natwest Limited was cancelled by the Registrar of Banks on 11 February 1997.
3. Thereafter, the name of Aluhuis (Proprietary) Limited was changed to BOE Natwest Limited, an institution duly authorised to conduct banking business within the Republic of South Africa and registered as a bank on 11 February 1997.

KENNISGEWING 457 VAN 1997**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

ARTIKEL 30 VAN DIE BANKWET, 1990

VERSKEIE SAKE VOORTVLOEIEND UIT DIE STIGTING VAN 'N GESAMENTLIKE ONDERNEMING:**THE BOARD OF EXECUTORS BEPERK****EN****NATIONAL WESTMINSTER BANK PLC**

Die volgende verloop van gebeure word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak:

1. Na aanleiding van 'n ooreenkoms tussen The Board of Executors Beperk en National Westminster Bank PLC het die naam van BOE Aksepbank Beperk verander na BOE Natwest Beperk, 'n bank wat behoorlik kragtens die Bankwet, 1990, geregistreer is.
2. Ná bogenoemde gebeure het die Minister van Finansies goedkeuring verleen tot die oordrag van die bates en laste van BOE Natwest Beperk na Aluhuis (Eiendoms) Beperk ('n private maatskappy wat na 'n publieke maatskappy omgeskakel is en wat onder die naam BOE Natwest Beperk as 'n bank geregistreer is), met ingang van 1 Oktober 1996, en die registrasiesertifikaat van die voormalige BOE Natwest Beperk is met ingang van 11 Februarie 1997 deur die Registrateur van Banke gekanselleer.
3. Vervolgens is die naam van Aluhuis (Eiendoms) Beperk verander na BOE Natwest Beperk, 'n instelling wat gemagtig is om die besigheid van 'n bank te bedryf en wat op 11 Februarie 1997 as 'n bank geregistreer is.

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 458 OF 1997**OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR INLAND REVENUE****CONSCIENCE MONEY**

The receipt of the following amount, sent anonymously to the Receiver of Revenue, Pretoria, is hereby acknowledged:

Date of receipt:

19 Februarie 1997.

Amount:

R10 570.

KENNISGEWING 458 VAN 1997**KANTOOR VAN DIE KOMMISSARIS VAN BINNELANDSE INKOMSTE****GEWETENSGELD**

Hierby word ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Bellville, gestuur is:

Datum van ontvangs:

19 Februarie 1997.

Bedrag:

R10 570.

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 459 OF 1997**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK****LOST SHARE CERTIFICATE****Certificate No. 2475 in the name of Beryl Natalie Alice Johnsen**

Application having been made to the South African Reserve Bank for a new share certificate in place of the above-mentioned certificate which has been lost, notice is hereby given that unless the original certificate is produced to the Bank within four weeks from the date of this notice, a new share certificate will be issued and the original certificate will become void.

KENNISGEWING 459 VAN 1997**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK****VERLORE AANDELESERTIFIKAAT****Sertifikaat No. 2475 in die naam van Beryl Natalie Alice Johnsen**

Aansoek is by die Suid-Afrikaanse Reserwebank gedoen vir die uitreiking van 'n nuwe aandelesertifikaat in die plek van bogenoemde sertifikaat wat verlore geraak het. Kennis word hiermee gegee dat, tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke vanaf datum van hierdie kennisgewing aan die Bank vertoon word, 'n nuwe sertifikaat uitgereik sal word en dat die oorspronklike sertifikaat ongeldig sal word.

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 461 OF 1997**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 12 (4) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that the Chief Land Claims Commissioner is of the opinion that the resources of the Commission on Restitution of Land Rights or the Land Claims Court would be more effectively utilised if any claims arising from the dispossession of rights in land in respect of the area known as Sea View, Durban, were to be investigated at the same time. Accordingly all potential claimants are invited to lodge their claims for rights in land in Sea View, as indicated on the annexed map, within a period of 90 (ninety) days of publication of this notice at:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal.

Private Bag X9120

PIETERMARITZBURG

3200.

They may also be delivered to:

Suite 4

20 Otto Street

Pietermaritzburg.

Tel. (0331) 426-6955.

Fax (0331) 42-3409.

NOTE:

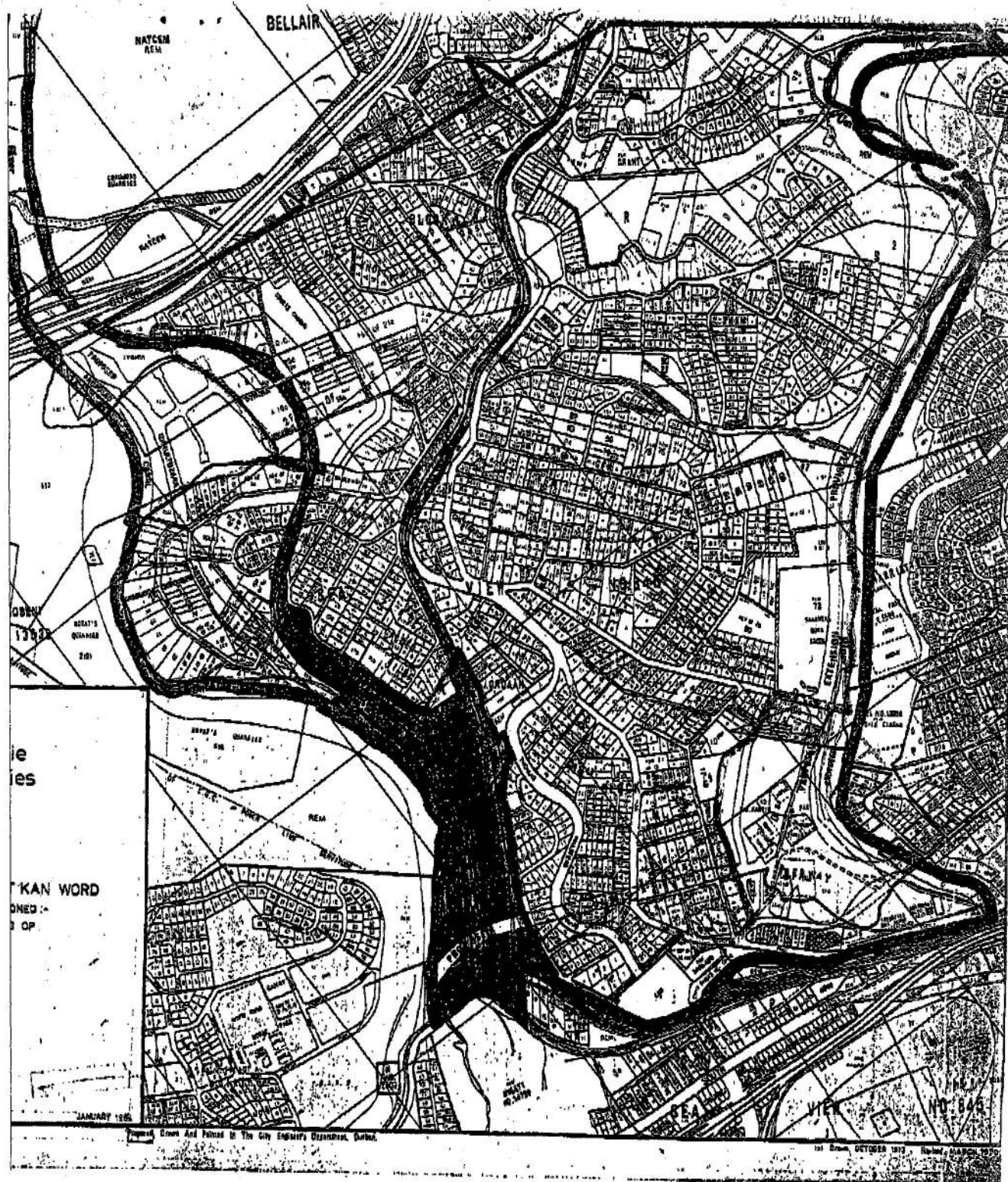
This Notice applies only to those people who have not yet lodged their claim with the Commission.

W. J. SEREMANE

Chief Land Claims Commissioner

Date: 17 October 1996.

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)



NOTICE 467 OF 1997**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)

APPLICATIONS FOR THE GRANT/AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCES

Pursuant to the provisions of section 16 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulation 14 (1) and (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the International Air Services Council (Council).

Representations in accordance with section 16 (3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 28 days of the date of publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE 2**APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE**

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class and number of licence in respect of which the amendment is being sought. (D) Type of international air service and amendment thereto for which application is being made. (E) Category or kind of aircraft and the amendment thereto for which application is being made. (F) Airport from and the airport to which flights are undertaken and the amendment thereto for which application is being made. (G) Area served and the amendment thereto for which application is being made. (H) Frequency of flights and the amendment thereto for which application is being made. (I) Condition and the amendment thereto for which application is being made.

(A) Commercial Airways (Pty) Ltd; British Airways/Comair. (B) P.O. Box 7015, Bonaero Park, 1622. (C) Class I; No. I/S025. (D) Type S1 and S2. (E) Category A1 and A2. (F) and (H) From Johannesburg International Airport; Route Johannesburg—Harare—Johannesburg—3 (three) return flights per week; add 4 (four) return flights per week.

This application replaces that which was published per General Notice 262 in *Government Gazette* No. 17743 of 31 January 1997.

(A) South African Express Airways (Pty) Ltd; SA Express. (B) P.O. Box 101, Johannesburg International Airport, 1627. (C) Class I; No. S001. (D) Type S1. (E) Category A2. (F) and (H) Route: Johannesburg—Walvis Bay—Johannesburg: 2 (two) return flights per week. Add: 1 (one) return flight per week.

KENNISGEWING 467 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET No. 60 VAN 1993)

AANSOEKE OM DIE TOESTAAN/WYSIGING VAN INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIES

Hierby word in gevolge die bepalings van artikel 16 (1) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 14 (1) en (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdiens (Raad) die aansoeke, waarvan die besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 16 (3) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 25 (1) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik. Daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig bereid is om die moontlike verhoor van die aansoek by te woon of om verteenwoordig te word.

Die Raad sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

BYLAE 2**AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE**

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan die wysiging gevra word. (D) Tipe internasionale lugdiens en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (E) Kategorie of soort lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (G) Gebied wat bedien word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (H) Gereeldheid van vlugte en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (I) Voorwaarde en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word.

(A) Commercial Airways (Edms.) Bpk.; British Airways/Comair. (B) Posbus 7015, Bonaero Park, 1622. (C) Klas I; No. I/S025. (D) Tipe S1 en S2. (E) Kategorie A1 en A2. (F) en (H) Vanaf Johannesburg Internasionale Lughawe; Roete: Johannesburg—Harare—Johannesburg—3 (drie) retoervlugte per week; *voeg die volgende by*: 4 (vier) retoervlugte per week.

Hierdie aansoek vervang dié wat by Algemene Kennisgewing 262 in *Staatskoerant* No. 17743 van 31 Januarie 1997 gepubliseer is.

(A) South African Express Airways (Edms.) Bpk.; SA Express. (B) Posbus 101, Johannesburg Internasionale Lughawe, 1627. (C) Klas I; No. S001. (D) Tipe S1. (E) Kategorie A2. (F) en (H) Roete: Johannesburg—Walvisbaai—Johannesburg: 2 (twee) retoervlugte per week. *Voeg by*: 1 (een) retoervlug per week.

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 468 OF 1997

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Francina Maria Hurter, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Thor Transport & General Workers Union** has been registered as a trade union with effect from 18 March 1997.

F. M. HURTER

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 468 VAN 1997

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Francina Maria Hurter, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Thor Transport & General Workers Union** met ingang van 18 Maart 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

F. M. HURTER

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 469 OF 1997

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 9/97

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Reduction in the rate of duty on:

Thin sheets (voiles) of glass fibres, classifiable under tariff subheading 7019.32, from 18 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTT Ref. No. T5/2/13/4/1 (970026). Enquiries: Mrs R. Martin, Tel. (012) 310-9873]

Applicant:

Centrolab Supplies, P.O. Box 48, Observatory, 7935.

Rebate of the duty on:

Self-adhesive paper or paperboard, classifiable under tariff subheading 4811.21, at a rate of duty of 24 per cent *ad valorem*, for the manufacture of photo albums.

[BTT Ref. No. T5/2/10/2/1 (960220). Enquiries: Mrs B. Bieldt, Tel. 310-9772]

(Note: This notice replaces Notice No. 1522 in *Government Gazette* No. 17507 of 25 October 1996. Comment should be submitted within three weeks of the date of this notice.)

Applicant:

Photo Albums (Pty) Ltd, P.O. Box 222, Park Rynie, 4182.

LIST 8/97 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE 443 OF 20 MARCH 1997.

KENNISGEWING 469 VAN 1997**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 9/97**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewings aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, 'n hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verlaging in die skaal van reg op:

Dun velle (voiles) glasvesel, indeelbaar by tariefsubpos 7019.32, van 18 persent *ad valorem* tot vry van reg.

[RTH-verw. No. T5/2/13/4/1 (970026). Navrae: Mev. R. Martin, Tel. (012) 310-9873]

Applikant:

Centrolab Supplies, Posbus 48, Observatory, 7935.

Korting van die reg op:

Selfklewende papier of papierbord vir die vervaardiging van foto-albums, indeelbaar by tariefsubpos 4811.21, teen 'n skaal van reg van 24 persent *ad valorem*.

[RTH-verw. No. T5/2/10/2/1 (960220). Navrae: Mev. B. Bieldt, Tel. 310-9772]

(Nota: Die kennisgewing vervang Kennisgewing No. 1522 in *Staatskoerant* No. 17507 van 25 Oktober 1996. Kommentaar moet asseblief binne drie weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing gelewer word.)

Applikant:

Photo Albums (Pty) Ltd, Posbus 222, Park Rynie, 4182.

LYS 8/97 IS BY ALGEMENE KENNISGEWING 443 VAN 20 MAART 1997 GEPUBLISEER.

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 470 OF 1997**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****NOTICE OF INITIATION OF AN INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF WHITE LINED COATED PAPERBOARD IN REELS OR SHEETS ORIGINATING IN OR IMPORTED FROM SPAIN, AUSTRIA, GERMANY AND THE NETHERLANDS**

The Board on Tariffs and Trade received a petition alleging that white lined coated paperboard originating in or imported from Spain, Austria, Germany and The Netherlands is being dumped on the South African market, causing material injury to the South African industry concerned.

The petitioner

The petition was lodged by Mondi Cartonboard, which is the sole manufacturer of the white lined coated paperboard in reels and sheets in the Republic of South Africa. The petitioner alleges that it cannot compete with the low prices charged by the importers and that they are causing material injury. The petitioner submitted sufficient evidence to enable the Board to arrive at a reasonable conclusion that an investigation should be initiated on the basis of dumping, material injury and causality.

The product

The product allegedly being dumped is white lined coated paperboard in reels or sheets, classifiable under tariff subheadings 4810.12, 4810.29, 4810.91 and 4810.99, imported from or originating in Spain, Austria, Germany and The Netherlands.

The allegation of dumping

The allegation of dumping is based on the comparison between the normal value in The Netherlands, Germany, Spain and Austria, and the f.o.b. prices for export to South Africa of like products. On this basis the estimated dumping margins are not insignificant.

The allegation of material injury

With regard to material injury the petitioner alleges and submitted sufficient evidence to show that the imports in question are suppressing its selling prices and are gaining market share at the expense of the petitioner. It is further alleged that the prices at which these imports are sold in South Africa significantly undercut the already suppressed prices of the South African producer, resulting in lower profit margins.

Procedure

Having decided that there is sufficient evidence to justify the initiation of an investigation, the Board has begun an investigation in terms of section 4 of the Board on Tariffs and Trade Act, 1986. In order to obtain the information it deems necessary for its investigation, the Board will send questionnaires to all known importers and exporters, and known representative associations. The trade representative of the exporting country will also be notified. Importers, exporters and interested parties are invited to contact the Board as soon as possible in order to determine whether they have been listed and sent a questionnaire. If not they should request a copy of the questionnaire as soon as possible. It has to be completed, and any other representations must be made, within the time limit set out below.

Time limit

The response to the questionnaire and any information regarding this matter and any arguments concerning the allegation of dumping and the resulting material injury must be submitted in writing and must reach the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, not later than 30 days following the publication of this notice or, in the case of parties known to be interested, 30 days following the date on which the letter accompanying the above-mentioned questionnaire was received. The said letter shall be deemed to have been received seven days after the date of its dispatch.

If the required information and arguments are not received in a satisfactory form within the time limit specified above, the Board may make provisional or final findings on the basis of the facts available to it.

Enquiries may be directed to the Investigating Officers, Mr F. C. Dubbelman, at telephone (012) 310-9816, Mr T. Botha, at telephone (012) 310-9867, and Mr J. Phanya, at telephone (012) 310-9696.

(BTT Ref. T6/2/10)

KENNISGEWING 470 VAN 1997

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

KENNISGEWING VAN DIE INISIËRING VAN 'N ONDERSOEK NA DIE BEWEERDE DUMPING VAN WIT BESTRYKTE PAPIERBORD AFKOMSTIG VAN OF INGEVOER UIT SPANJE, OOSTENRYK, DUITSLAND EN NEDERLAND

Die Raad op Tariwe en Handel het 'n petisie ontvang waarin beweer word dat wit bestrykte papierbord, afkomstig van of ingevoer uit Spanje, Oostenryk, Duitsland en Nederland, op die Suid-Afrikaanse mark gedump word en die betrokke Suid-Afrikaanse nywerheid wesenlike skade berokken.

Petisionaris

Die petisie is deur Mondi Cartonboard, die enigste vervaardiger van wit bestrykte papierbord in die Republiek van Suid-Afrika, ingedien. Die petisionaris beweer dat hy nie teen die lae pryse van die ingevoerde produkte kan meeding nie en sodoende wesenlike skade ly. Voldoende bewyse is deur die petisionaris ingedien, wat die Raad in staat stel om tot 'n redelike slotsom te kom dat 'n ondersoek geïnisieer moet word op die basis van dumping, wesenlike skade en kousaliteit.

Produkte

Die produk wat na bewering gedump word, is wit bestrykte papierbord, indeelbaar by tariefsubposte 4810.12; 4810.29; 4810.91 en 4810.99, ingevoer uit of afkomstig van Spanje, Oostenryk, Duitsland en Nederland.

Bewering van dumping

Die bewering van dumping word gegrond op 'n vergelyking tussen die normale waarde in Nederland, Duitsland, Spanje en Oostenryk, en die v.a.b.-pryse vir uitvoer na Suid-Afrika van soortgelyke produkte. Op hierdie grondslag is die beraamde marges van dumping nie onbeduidend nie.

Die bewering van wesenlike skade

Met betrekking tot wesenlike skade beweer die petitioner, en het hy voldoende bewys daarvan gelewer wat toon dat die betrokke invoer sy verkoopspryse onderdruk en marktaandeel verkry ten koste van die petitioner. Daar word verder beweer dat die pryse waarteen die ingevoerde produkte in die Republiek verkoop word, die reeds onderdrukte pryse van die Suid-Afrikaanse vervaardiger in hoë mate ondersny, wat verlaagde winsmarges tot gevolg het.

Prosedure

Na die besluit dat daar voldoende bewys ter regverdiging van die inisiëring van die ondersoek is, het die Raad begin met 'n ondersoek ingevolge artikel 4 van die Wet op die Raad op Tariewe en Handel, 1986. Ten einde die inligting te bekom wat nodig geag word vir sy ondersoek, sal die Raad vraelyste uitstuur na alle invoerders, uitvoerders en verteenwoordigende assosiasies wat aan die Raad bekend is. Die handelsverteenwoordigers van die uitvoerland sal ook in kennis gestel word. Invoerders, uitvoerders en belanghebbende partye word uitgenooi om so gou as moontlik met die Raad kontak te maak om vas te stel of hulle gelys is en 'n vraelys aan hulle gestuur is. Indien nie moet hulle so spoedig as moontlik 'n vraelys aanvra wat ingevul moet word, en enige ander vertoë moet gerig word binne die tydsbeperking soos hieronder uiteengesit.

Tydsbeperking

Die reaksie op die vraelys en enige inligting in verband met hierdie aangeleentheid en enige redevoerings rakende die bewering van dumping en die wesenlike skade voortspruitend daaruit moet skriftelik ingedien word en moet die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, nie later nie as 30 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing bereik of, in die geval van partye van wie dit bekend is dat hulle betrokke is, 30 dae na die datum waarop die brief wat genoemde vraelys vergesel, ontvang is. Genoemde brief word geag ontvang te gewees het sewe dae na die datum van die brief.

Indien die vereiste inligting en redevoerings nie binne vermelde gespesifiseerde tydsbeperking in 'n bevredigende vorm ontvang word nie, mag die Raad voorlopige of finale bevindings maak op grond van die feite tot sy beskikking.

Navrae moet aan die Onderzoekbeampies, mnr. F. C. Dubbelman, by telefoon (012) 310-9816, mnr. T. Botha, by telefoon (012) 310-9867, en mnr. J. Phenya, by telefoon (012) 310-9696 gerig word.

(RTH-verw. T6/2/10)

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 471 OF 1997**REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSION: NORTH WEST PROVINCE****GENERAL NOTICE IN TERMS OF SECTION 12 (4) OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 12 (4) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that the Chief Land Claims Commissioner is of the opinion that the resources of the Commission or the Land Claims Court would be more effectively utilised if all claims arising from the dispossession of rights in land by members of the Batlounge Community on the farm **Sterkfontein 155 IP**, in the District of Coligny/Lichtenburg North West Province, were to be investigated at the same time. Accordingly, all potential claimants are invited to lodge their claims within a period of 90 (ninety) days of the publication of this notice at:

The Regional Land Claims Commission: North West Province

Private Bag X833

PRETORIA

0001

or at

The Office of the Regional Land Claims Commissioner

83 Beatrix Street, Pretoria, formerly the office of the National Road Safety Council (entrance in Bailey Street)

Arcadia

PRETORIA

Note: Please note that Mrs Durkje Gilfillan of the Legal Resources Centre, Pretoria, has lodge a land claim on behalf of the Batlounge Community for portions of the farms Putfontein 62 IP, Sterkfontein 155 IP, Wildfontein 123 (later 201 IP) and Omega 156 IP which were held previously in the name of the **Minister of Native Affairs in trust for the Batlounge Tribe under Chief Laban Shole or Chief Laban Shole and the Batlounge Tribe**. This notice does not include the land effected by that claim.

1. PORTION 4 (A PORTION OF PORTION 2) (FORMERLY PORTION 1 OF A CERTAIN PORTION "B") OF STERK-FONTEIN 155 IP, IN EXTENT 290,9053 HECTARES

Bzingane Ndhlapo, Five Ngdilela, Mareka Nhlapo, Gaseben Dhlamini, Naftali Gadebe, Enoch Chabanku, Johannes Sibeko, Solomon Semela, Levis Mazibuko, and Paulos Nhlapo by Deed of Transfer 7369/1931 on 28 July 1931, transferred to the State by Deed of Transfer T14804/1978 on 9 June 1978.

2. THE REMAINDER OF PORTION 9 (A PORTION OF PORTION 1) OF THE FARM STERK-FONTEIN 155 IP, IN EXTENT 262,6015 HECTARES

Jeremia Mlangeni, Johannes Dhlamini, Sambani Mazibuku, Samson Mosaim and Zakaria Tshabalala: an undivided 5/6 share by Certificate of Registered Title 7002/1935 on 23 May 1935, transferred to the State by Deed of Transfer 24505/78 on 5 September 1978.

John Mbata: A1/6 share by Deed of Transfer 8123/1931 on 21 August 1931, transferred to the State by Deed of Transfer 24505/78 on 5 September 1978

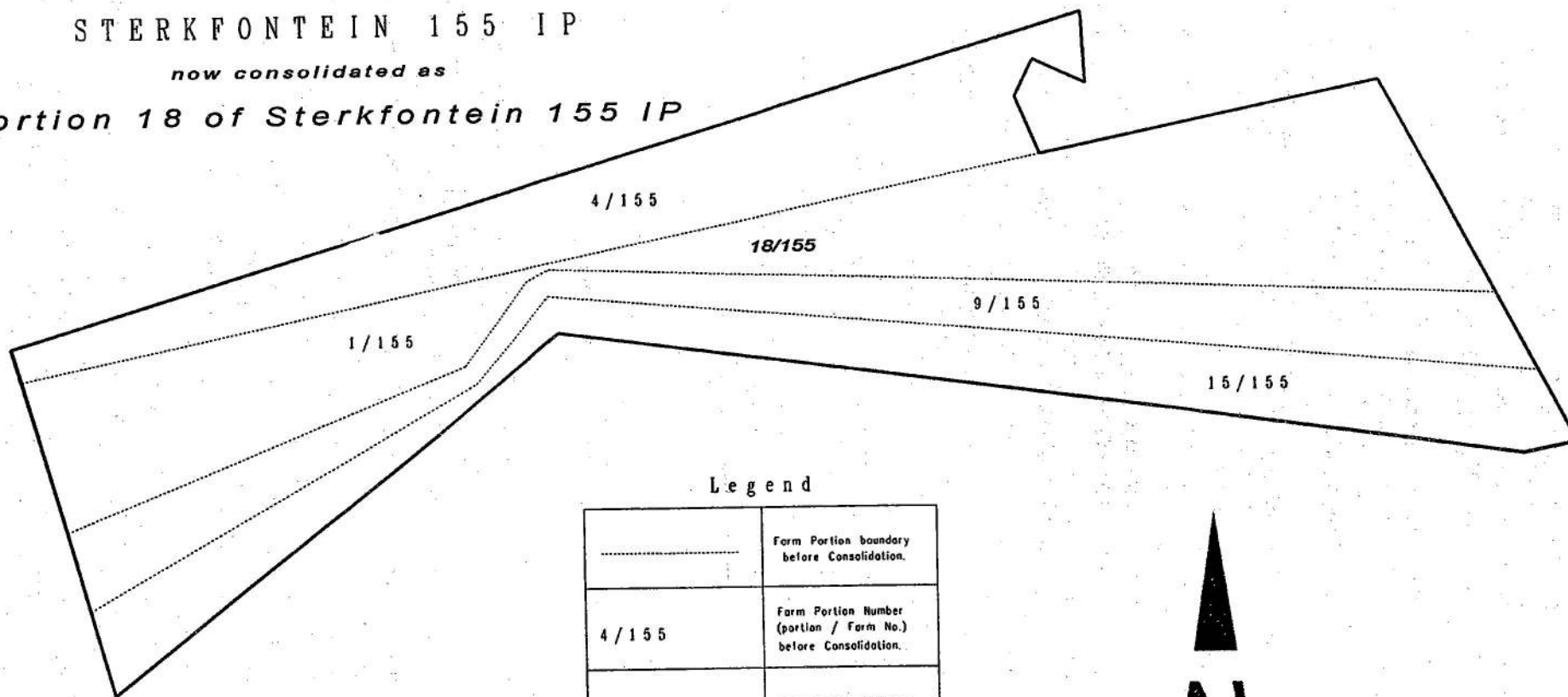
3. A CERTAIN PORTION "a" OF PORTION 4 OF PORTION "A", LATER PORTION 15 (A PORTION OF PORTION 9) OF THE FARM STERK-FONTEIN 155 IP, IN EXTENT 262,4055 HECTARES

Elijah Dhlamini, Ezekiel Malaza, Pertus Nyamate, Gasibeni Dhlamini, Phillmone Tshabalala, and Timoti Motsele by Deed of Transfer 8122/1931 on 21 August 1931, transferred to the State by Deed of Transfer 22762/78 on 21 August 1978.

W. J. SEREMANE

Chief Land Claims Commissioner

Plan showing
Portions of
STERKFONTein 155 IP
now consolidated as
Portion 18 of Sterkfontein 155 IP



Legend

	Farm Portion boundary before Consolidation.
4/155	Farm Portion Number (portion / Farm No.) before Consolidation.
	Farm Portion boundary after Consolidation.
18/155	Farm Portion Number (portion / Farm No.) after Consolidation.



Produced for the Commission on Restitution of Land Rights
 by the Office of the Surveyor-General Pretoria in October 1996

NOTICE 472 OF 1997**REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSION: NORTH WEST PROVINCE****NOTICE IN TERMS OF SECTION 11 (1) OF THE RESTITUTION LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)****CORRECTION NOTICE**

Notice 1529 of 1996 in *Government Gazette* No. 17517 dated 1 November 1996, is hereby corrected as follows:

"The farm Omega 156 IP and Portion 3, Delta (a portion of Portion 1) of Wildfontein 201 IP were consolidated in terms of Certificate of Consolidated Title No. 42261/1982 on 12 November 1982 into Omega 478 IP, in extent 1980,7735 hectares.

The farm Omega 478 IP now has three portions: Portion 1 owned by **Gerrit Johannes van Zyl** by Deed of Transfer T15906/84, in extent 296,0002 hectares; Portion 2 owned by **Mattheus Johannes de Villiers** by Deed of Transfer T15907/84, in extent 372,1425 hectares; and the Remaining Extent owned by **Johannes Petrus Strydom** by Deed of Transfer T115084/1996, in extent 1312,6308 hectares."

E. T. MASHININI

Regional Land Claims Commissioner: North West Province

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 473 OF 1997**REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSION: NORTH WEST PROVINCE****GENERAL NOTICE IN TERMS OF SECTION 12 (4) OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 12 (4) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that the Chief Land Claims Commissioner is of the opinion that the resources of the Commission or the Land Claims Court would be more effectively utilised if all claims arising from the dispossession of rights in land held by members of the Batlounge Community on the farm **Vogelstruisknop 65 IP** (later 479 IP), in the District of Coligny/Lichtenburg, North West Province, were to be investigated at the same time. Accordingly, all potential claimants are invited to lodge their claims within a period of 90 (ninety) days of the publication of this notice at:

The Regional Land Claims Commission: North West Province
Private Bag X833
PRETORIA
0001

or at

The Office of the Regional Land Claims Commissioner
83 Beatrix Street, Pretoria, formerly the office of the National Road Safety Council (entrance in Bailey Street)
Arcadia
PRETORIA

Note: Please note that Mrs Durkje Gilfillan of the Legal Resources Centre, Pretoria, has lodged a land claim on behalf of the Batlounge Community for portions of the farms Putfontein 62 IP, Sterkfontein 155 IP, Wildfontein 123 (later 201 IP) and Omega 156 IP which were held previously in the name of the **Minister of Native Affairs in trust for the Batlounge Tribe under Chief Laban Shole or Chief Laban Shole and the Batlounge Tribe**. This notice does not include the land affected by that claim.

1. THE FOLLOWING SHARES IN THE REMAINING EXTENT OF VOGELSTRUISKNOP 65 IP (LATER 479 IP) IN EXTENT 423,7424 HECTARES:

Adam Masibi: An 0,090081 (89/988) share, by Deed of Transfer 10493/1956; an 0,020018 (89/4446) share, by Deed of Transfer 10495/1956; and an 0,070063 (623/8892) share, by Deed of Transfer 10494/1956.

August Masibi and Abisai Rapulana: An 0,078273 (116/741) share, by Deed of Transfer 12336/1944.

Anna Masibi: An 0,090081 (89/988), by Certificate of Registered Title 15332/1956.

Mos Mothlabane: A one-sixth share, by Deed of Transfer 2391/1941; and an 0,035762 (53/1482) share, by Deed of Transfer 12338/1944.

Lukas Mohutshioa: A one-sixth share, by Deed of Transfer 2391/1941.

The estate of the late Lukas Mohutshioa and his surviving spouse Dorcas Mohutshioa: An 0,035762 (53/1482) share, by Deed of Transfer 13884/1944.

Solomon Mogosinyane: An 0,090081 share, by Certificate of Registered Title 12335/1944.

Abel Modiboa, Jeremiah Modiboa, Emily Modiboa, Gabriel Modiboa and Aaron Modiboa: An 0,015655 share, by Deed of Transfer 5000/1954.

The shares, above, in the Remaining Extent of the farm Vogelstruisknop 65 IP (later 479 IP) were transferred to the State by Deed of Transfer T23685/1979 on 10 July 1979.

2. THE FOLLOWING SHARES IN PORTION 1 (FORMERLY "A") OF VOGELSTRUISKNOP 65 IP (LATER 479 IP), IN EXTENT 422,5558 HECTARES:

Aaron Mokolobate: A one-seventh share, by Certificate of Registered Title 8610/1921.

Hendrik Mokolobate: A one-seventh share, by Certificate of Registered Title 6598/1922.

Philippus Mokolobate: A one-seventh share, by Certificate of Registered Title 13054/1922.

Labius Labotse: A one-seventh share, by Certificate of Registered Title 21694/1949.

Manthloe Marcus Molete: A one-seventh share, by Certificate of Registered Title T29998/1976.

Stephanus Mokolobate and Stephanus Menoe: Joint owners a two-seventh share, by Deed of Transfer 10155/1919.

The shares, above, in Portion 1 of the farm Vogelstruisknop 65 IP (later 479 IP), in extent 422,5558 hectares, were transferred to the State by Deed of Transfer T19156/1978 on 19 July 1978.

3. THE FOLLOWING SHARES IN PORTION 2 (FORMERLY "B") OF VOGELSTRUISKNOP 65 IP (LATER 479 IP), IN EXTENT 845,1031 HECTARES:

The joint estate of the late Alfred Brown Phokompe and subsequently deceased spouse Mary Fidelia Phokompe, and Amos Nova Scotia Magqoki: An 0,027778 (1/36) share, by Deed of Transfer T26183/1977.

John Kolobjane Phokompe: An 0,027778 (1/36) share, by Certificate of Registered Title 13052/1922.

Johannes Morokane: An 0,055555 (1/18) share, by Certificate of Registered Title 13053/1922.

The following two 1/18 shares held by (i) **Johannes Morokane, Izaak Morokane, Hakius Morokane, Stephanus Morokane (son), Labius Morokane, Emily Morokane, Pontius Kgosemang, Katharina Morokane:** A joint 0,023809 (1/42) share, by Deed of Transfer 11831/1925, on 27 November 1925, transferred to the State by Deed of Transfer T23149/1979, on 5 July 1979; (ii) **Johannes Morokane, Izaak Morokane, Hakius Morokane, Stephanus Morokane (son), Labius Morokane, Emily Morokane, Pointius Kgosemang, Katharina Morokane:** A joint 0,023809 (1/42) share, by Deed of Transfer 11832/1925, on 27 November 1925, transferred to the State by Deed of Transfer T23149/1979, on 5 July 1979; (iii) **John Phokompe, Israel Phokompe, Joseph Phokompe, Wilhelmina Phokompe, and Johannes Lerefolo:** A joint 0,023809 (1/42) share, by Deed of Transfer 11831/1925, on 27 November 1925, transferred to the State by Deed of Transfer T23149/1979, on 5 July 1979; (iv) **John Phokompe, Israel Phokompe, Joseph Phokompe, Wilhelmina Phokompe, and Johannes Lerefolo:** A joint 0,023809 (1/42) share by Deed of Transfer 11832/1925, on 27 November 1925, transferred to the State by Deed of Transfer T23149/1979, on 5 July 1979; (v) **Frans Matlahoe and Moses Matlahoe (son):** A joint 0,005291 (1/189) share by Deed of Transfer 11831/1925, on 27 November 1925, transferred to the State by Deed of Transfer T23149/1979, on 5 July 1979; (vi) **Frans Matlahoe and Moses Matlahoe (son):** A joint 0,005291 (1/189) share by Deed of Transfer 11832/1925, on 27 November 1925, transferred to the State by Deed of Transfer T23149/1979, on 5 July 1979; (vii) **Frans Matlahoe:** 0,005291 (1/189) share by Deed of Transfer T43530/1975, on 19 December 1975, transferred to the State by Deed of Transfer T23149/1979 on 5 July 1979.

Isaac Disekoe: 0,035714 (1/28) share by Deed of Transfer 2552/1936 on 22 February 1936, transferred to the State by Deed of Transfer T23149/1979 on 5 July 1979.

Izaak Morokane: 0,055555 (1/18) share by certificate of registered title 13051/1922 on 29 December 1922, transferred to the State by Deed of Transfer T23149/1979 on 5 July 1979.

Stephanus Morokane, Moses Mokome, Gerson Marubane, Jacob Mokome, Abel Mogatusi, Willem Moiloe, Ruben Mokome, Themotheus Theme, and Jacob Phokumpe: A joint 0,500000 (9/18) share by Deed of Transfer 10157/1919 on 13 September 1919, transferred to the State by Deed of Transfer T23149/1979 on 5 July 1979.

Paulus Morule: 0,055555 (1/18) share by Certificate of Registered Title 9601/1922 on 26 September 1922 transferred to the State by Deed of Transfer T23149/1979 on 5 July 1979.

Simon Molete: 0,019841 (5/252) share by Deed of Transfer 3970/1935 on 26 March 1935 transferred to the State by Deed of Transfer T23149/1979 on 5 July 1979.

Abel Modiboa, Jerimiah Modiboa, Emily Modiboa, Gabriel Modiboa, Aaron Modiboa: A joint 0,055555 (1/18) share by Deed of Transfer 5000/1954 on 4 March 1954 transferred to the State by Deed of Transfer T23149/1979 on 5 July 1979.

Frans Matlahoe: 0,055555 (1/18) share by Deed of Transfer 12609/1954 on 22 May 1954 transferred to the State by Deed of Transfer T23149/1979 on 5 July 1979.

4. THE FOLLOWING SHARES IN THE REMAINING EXTENT OF PORTION 19 (FORMERLY REMAINING EXTENT OF "C") OF VOGELSTRUISKNOP 65 IP:

The following shares in the Remaining Extent of Portion 19 of the farm Vogelstruisknop 65 IP (later 479 IP), formerly the remaining extent of a portion marked "C", in extent 192,7288 hectares:

Jan Masibi: A 2/3 share by Deed of Transfer 12328/1973 on 17 April 1973, transferred to the State by Deed of Transfer T19301/1978 on 20 July 1978.

Abel Modiba (Modiboa): A 1/3 share by Certificate of Registered Title 6422/1956 on 14 March 1956, transferred to the State by Deed of Transfer T19301/1978 on 20 July 1978.

5. THE FOLLOWING SHARES IN PORTION 20 (FORMERLY "D") OF VOGELSTRUISKNOP 65 IP (LATER 479 IP), IN EXTENT 95,0751 HECTARES:

Solomon Mollisane: 1/6 share by Deed of Transfer 5522/1931 on 12 June 1931 and 1/6 share by Deed of Transfer 7409/1934 on 10 July 1934, transferred to the State by Deed of Transfer T6225/1979 on 3 March 1979.

Enos Molokele, Frederik Molokele, Jacobus Lefire, Betzaniel Mogatusi: Each a 1/6 share by Deed of Transfer 5522/1931 on 12 June 1931 transferred to the State by Deed of Transfer T6225/1979 on 3 March 1979.

6. PORTION 24 (A PORTION OF PORTION 19) OF VOGELSTRUISKNOP 65 IP (LATER 479 IP), IN EXTENT 171,3099 HECTARES

Katharina Mothabane by Deed of Partition Transfer 6418/1956 on 14 March 1956, transferred to the State by Deed of Transfer T18236/1978 on 10 July 1978.

7. PORTION 29 (A PORTION OF PORTION 19) OF VOGELSTRUISKNOP 65 IP (LATER 479 IP), IN EXTENT 81,3705 HECTARES

Andries Masibi by Deed of Partition Transfer 6419/1956 on 14 March 1956, transferred to the State by Deed of Transfer T19155/78 on 19 July 1978.

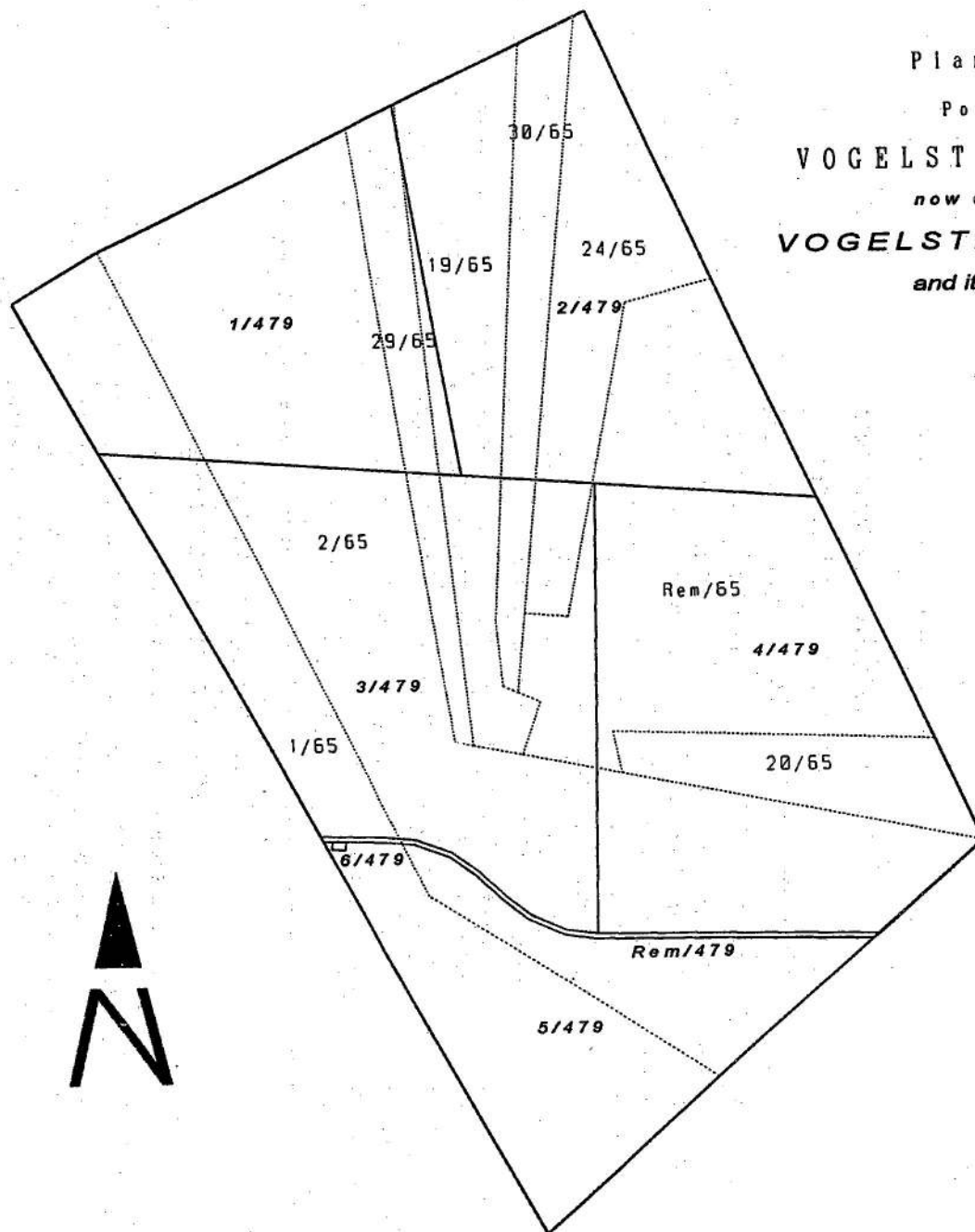
8. PORTION 30 (A PORTION OF PORTION 19) OF VOGELSTRUISKNOP 65 IP (LATER 479 IP), IN EXTENT 94,2185 HECTARES

Anna Masibi by Deed of Partition Transfer 6420/1956 on 14 March 1956, transferred to the State by Deed of Transfer T18126/1978 on 7 July 1978.

W. J. SEREMANE

Chief Land Claims Commissioner

Plan showing
 Portions of
VOGELSTRUISKNOP 65 IP
now consolidated as
VOGELSTRUISKNOP 479 IP
and its subdivisions.



Legend

	Form Portion boundary before Consolidation.
Rem/65	Form Portion Number (portion / Form No.) before Consolidation.
	Form Portion boundary after Consolidation.
1/479	Form Portion Number (portion / Form No.) after Consolidation.

Produced for the Commission on Restitution of Land Rights
 by the Office of the Surveyor-General, Pretoria in October 1996.

NOTICE 474 OF 1997**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF CITRUS FRUIT: AMENDMENT

I, Ebenhaezer Rademeyer, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act that—

- (a) the standards and requirements regarding the control of the export of citrus fruit as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991, are hereby amended; and
- (b) the amendment mentioned in paragraph (a)—
 - (i) shall be available for inspection at the Office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) shall be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, on payment of the prescribed fees; and
 - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

E. RADEMEYER**Executive Officer: Agricultural Product Standards****KENNISGEWING 474 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN SITRUSVRUGTE: WYSIGING

Ek, Ebenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermelde Wet kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van sitrusvrugte, soos gestipuleer in Goewermenskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991, hiermee gewysig word; en
- (b) die wysiging in paragraaf (a) vermeld—
 - (i) ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, verkrygbaar is; en
 - (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

E. RADEMEYER**Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde**

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 475 OF 1997**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF AVOCADOS: AMENDMENT

I, Ebenhaezer Rademeyer, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act that—

- (a) the standards and requirements regarding the control of the export of avocados as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991, are hereby amended; and
- (b) the amendment mentioned in paragraph (a)—
 - (i) shall be available for inspection at the Office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) shall be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, on payment of the prescribed fees; and
 - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

E. RADEMEYER**Executive Officer: Agricultural Product Standards**

KENNISGEWING 475 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN AVOKADO'S: WYSIGING

Ek, Ebenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermelde Wet kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van avokado's, soos gestipuleer in Goewermetskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991, hiermee gewysig word; en
- (b) die wysiging in paragraaf (a) vermeld—
 - (i) ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, verkrygbaar is; en
 - (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

E. RADEMEYER**Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde**

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

NOTICE 476 OF 1997**DEPARTMENT OF CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT**

The draft Organised Local Government Bill, 1997, is hereby published for public comment in terms of section 154 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act No. 108 of 1996).

Comments must please be submitted in writing before 30 April 1997 to:

**The Director-General
(Attention: S. L. Louw)
Department of Constitutional Development
Private Bag X804
PRETORIA
0001.
Tel. (012) 322-0001.
Fax (012) 320-8025.**

DRAFT**ORGANISED LOCAL GOVERNMENT BILL**

To provide for the recognition of national and provincial organisations representing municipalities; to determine procedures by which local government may designate representatives to participate in the National Council of Provinces; to determine procedures by which local government may nominate persons to the Financial and Fiscal Commission; and to provide for matters incidental thereto

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Definitions

1. In this Act, unless the context otherwise indicates—

- (i) “**MEC**” means the member of the executive council responsible for local government in the province concerned;

- (ii) **"Minister"** means the Minister for Provincial Affairs and Constitutional Development;
- (iii) **"municipality"** means a municipality as defined in section 10B of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993);
- (iv) **"national organisation"** means the organisation recognised in terms of section 2 (1);
- (v) **"provincial organisation"** means the organisation recognised in terms of section 2 (2).

Recognition of national and provincial organisations

2. (1) The Minister may subject to subsection (3), by notice in the *Gazette*, recognise one national organisation representing the majority of provincial organisations referred to in subsection (2).

(2) The Minister may, with the concurrence of the MEC, and subject to subsection (3), by notice in the *Gazette*, recognise one organisation in each province, representing the majority of municipalities in that province.

(3) The Minister shall by notice in the *Gazette*, determine criteria for the recognition of the organisation referred to in subsection (1) and the organisations referred to in subsection (2).

(4) (a) The Minister may, if he or she is of the opinion that an organisation recognised in terms of subsections (1) or (2) does not comply with the criteria referred to in subsection (3), and after giving the organisation concerned 30 days notice of his or her intention to do so, subject to paragraph (b), withdraw the recognition of such organisation.

(b) In the case of an organisation contemplated in subsection (2), the Minister must act in concurrence with the MEC.

Designation of representatives to participate in the National Council of Provinces

3. (1) For the purposes of section 67 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, and subject to subsection (2), local government may designate 10 representatives to participate in the National Council of Provinces by way of decisions of the national organisation made in terms of procedures determined by internal rules of that organisation.

(2) Of the 10 representatives designated in terms of subsection (1) two shall be members of each of the categories of municipalities referred to in paragraphs (a), (b) and (c) of section 155 (1) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996.

(3) Designations may be withdrawn and vacancies filled in accordance with subsection (1).

(4) The head of the administration of the national organisation shall inform the Secretary of the National Council of Provinces in writing of any designation made or withdrawn and of any vacancies that may occur.

(5) Whenever the recognition of an organisation is withdrawn in terms of section 2 (4) any designations made by that organisation will lapse.

Nomination of persons to the Financial and Fiscal Commission

4. (1) Subject to the provisions of section 243 (5) and the Act contemplated in section 220 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, the national organisation shall whenever necessary nominate two persons for appointment by the President as members of the Financial and Fiscal Commission in terms of section 221 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996.

(2) (a) The nomination contemplated in subsection (1) shall be done by way of decisions of the national organisation made in terms of procedures determined by internal rules of that organisation.

Repeal of laws and transitional arrangements

5. (1) Subject to subsection (2), section 10F of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), is hereby repealed.

(2) The organisations which have, on the date immediately prior to the date of the coming into operation of this Act, been recognised under section 10F of the Local Government Transition Act, 1993, shall be deemed to have been recognised in terms of section 2 of this Act.

Short title

6. This Act shall be called the Organised Local Government Act, 1997.

EXPLANATORY MEMORANDUM ON THE OBJECTS OF THE ORGANISED LOCAL GOVERNMENT BILL, 1997

Section 163 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, determines that an Act of Parliament must provide for the recognition of national and provincial organisations representing municipalities, and to determine procedures by which organised local government may designate representatives to the National Council of Provinces (NCOP) and nominate persons to the Financial and Fiscal Commission (FFC).

In order to comply with the provisions of section 163 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, provision is made in clause 2 of the Bill for the recognition of a national and nine provincial local government organisations representing municipalities.

Clause 3 of the Bill provides for the designation by the national organisation of representatives to participate when necessary in proceedings of the NCOP. Local Government's participation in the NCOP is important as this will ensure that local government will for the first time participate in the law making process when local government issues are at stake.

Clause 4 provides for the nomination of two persons by the national organisation for appointment by the President as members of the FFC in terms of section 221 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996. Municipalities are dependent on sufficient funds to exercise and perform their powers and duties. The participation of local government in the FFC is therefore of utmost importance as the Commission is *inter alia* responsible for making recommendations to Parliament in respect of the equitable division of revenue raised nationally among the national, provincial and local spheres of government.

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

BOARD NOTICE 29 OF 1997**SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR VALUERS**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE VALUERS' ACT, 1982 (ACT No. 23 OF 1982)

AMENDMENT OF RULES

The South African Council for Valuers, in terms of the provisions of section 22 of the Valuers' Act, 1982 (Act No. 23 of 1982), hereby amend the Rules published in *Government Gazette* No. 8718 dated 20 May 1983, as amended, in *Government Gazette* Nos. 9942 dated 27 September 1985, 11173 dated 11 March 1988, 1120 dated 31 March 1988, 12376 dated 30 March 1990, 13052 dated 8 March 1991, 13809 dated 13 March 1992, 14641 dated 12 March 1993, 15557 dated 18 March 1994, 16180 dated 23 December 1994, 16240 dated 3 February 1995, 16318 dated 24 March 1995 and 17073 dated 4 April 1996 as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Schedule 2 (Rule 10.2.1) is amended by—

- (a) substituting "R187,00" for "R170,00", "R33,00" for "R30,00" and "R95,00" for "R85,00" in paragraph 1.1;
- (b) substituting "R176,00" for "R160,00" in paragraph 1.2 (i);
- (c) substituting "R446,00" for "R405,00" in paragraph 1.2 (ii);

- (d) substituting "R187,00" for "R170,00" and "R33,00" for "R30,00" in paragraph 2.1;
- (e) substituting "R176,00" for "R160,00" in paragraph 2.2 (i);
- (f) substituting "R446,00" for "R405,00" in paragraph 2.2 (ii);
- (g) substituting "R40,00" for "R35,00" in paragraph 3.1;
- (h) substituting "R65,00" for "R60,00" and "R176,00" for "R160,00" in paragraph 3.2 (i);
- (i) substituting "R132,00" for "R120,00" and "R446,00" for "R405,00" in paragraph 3.2 (ii);
- (j) substituting "R187,00" for "R170,00" and "R33,00" for "R30,00" in paragraph 4.1;
- (k) substituting "R176,00" for "R160,00" in paragraph 4.2 (i);
- (l) substituting "R446,00" for "R405,00" in paragraph 4.2 (ii); and
- (m) substituting "R95,00" for "R85,00" in paragraph 5.

RAADSKENNISGEWING 29 VAN 1997

SUID-AFRIKAANSE RAAD VIR WAARDEERDERS

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP WAARDEERDERS, 1982 (WET No. 23 VAN 1982)

WYSIGING VAN REËLS

Ingevolge die bepalings van artikel 22 van die Wet op Waardeerders, 1982 (Wet No. 23 van 1982), wysig die Suid-Afrikaanse Raad vir Waardeerders hiermee die Reëls gepubliseer in *Staatskoerant* No. 8718 gedateer 20 Mei 1983, soos gewysig in *Staatskoerant* Nos. 9942 gedateer 27 September 1985, 11173 gedateer 11 Maart 1988, 1120 gedateer 31 Maart 1988, 12376 gedateer 30 Maart 1990, 13052 gedateer 8 Maart 1991, 13809 gedateer 13 Maart 1992, 14641 gedateer 12 Maart 1993, 15557 gedateer 18 Maart 1994, 16180 gedateer 23 Desember 1994, 16240 gedateer 3 Februarie 1995, 16318 gedateer 24 Maart 1995 en 17073 gedateer 4 April 1996 soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Bylae 2 (Reël 10.2.1) word gewysig deur—

- (a) "R170,00", "R30,00" en "R85,00" in paragraaf 1.1 met "R187,00", "R33,00" en "R95,00" te vervang;
- (b) "R160,00" in paragraaf 1.2 (i) met "R176,00" te vervang;
- (c) "R405,00" in paragraaf 1.2 (ii) met "R446,00" te vervang;
- (d) "R170,00" en "R30,00" in paragraaf 2.1 met "R187,00" en "R33,00" te vervang;
- (e) "R160,00" in paragraaf 2.2 (i) met "R176,00" te vervang;
- (f) "R405,00" in paragraaf 2.2 (ii) met "R446,00" te vervang;
- (g) "R35,00" in paragraaf 3.1 met "R40,00" te vervang;
- (h) "R60,00" en "R160,00" in paragraaf 3.2 (i) met "R65,00" en "R176,00" te vervang;
- (i) "R120,00" en "R405,00" in paragraaf 3.2 (ii) met "R132,00" en "R446,00" te vervang;
- (j) "R170,00" en "R30,00" in paragraaf 4.1 met "R187,00" en "R33,00" te vervang;
- (k) "R160,00" in paragraaf 4.2 (i) met "R176,00" te vervang;
- (l) "R405,00" in paragraaf 4.2 (ii) met "R446,00" te vervang; en
- (m) "R85,00" in paragraaf 5 met "R95,00" te vervang.

(27 March 1997)/(27 Maart 1997)

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING DECEMBER 1996 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

[VAT is included in all local prices (post free)]

RP REPORTS

RP 111/1996—Report of the Auditor-General on the CSIR for 1995/96. ISBN 0-621-17522-6. Local **R8,07**; other countries **R8,90**.

RP 116/1996—Report of the Auditor-General of the Financial Services Board for 1995/96. ISBN 0-621-17529-3. Local **R5,02**; other countries **R5,50**.

RP 128/1996—Report of the Auditor-General of the Local Authorities Loans Fund for 1995/96. ISBN 0-621-17556-0. Local **R2,90**; other countries **R3,20**.

RP 137/1996—"Vierde Verslag van die Volkstaaraad, Selfbeskikking in Internasionale Verband": Self-Determination in International Context. ISBN 0-621-20604-7. Local **R5,92**; other countries **R6,50**.

RP 151/1996—Gold Mining's Labour Markets Legacies of the Past, Challenges of the Present, Labour Market Policy Paper I. ISBN 0-621-17606-0. Local **R5,13**; other countries **R5,60**.

MISCELLANEOUS REPORTS

Monthly Abstract of Trade Statistics: January to July 1996. Local **R100,00**; other countries **R110,00**.

Foreign Trade Statistics, Volumes 1 and 2: Imports and Exports, calendar year 1995. Local **R330,00** (per set); other countries **R362,00** (per set).

Patent Journal (including Trade Marks, Design and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 29, December 1996. No. 12. ISSN 0031-286X. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 8—Interpellations, Questions and Replies of the Senate: Third Session—First Parliament, 26 August to 19 September 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 10—Interpellations, Questions and Replies of the National Assembly: Third Session—First Parliament, 2 to 13 September 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 11—Interpellations, Questions and Replies of the National Assembly: Third Session—First Parliament, 16 September to 11 October 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 13—Debates of the Senate (Hansard): Third Session—First Parliament, 17 to 19 September 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 13—Debates of the National Assembly (Hansard): Third Session—First Parliament, 17 to 19 September 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 14—Debates of the Senate (Hansard): Third Session—First Parliament, 8 to 10 October 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 14—Debates of the National Assembly (Hansard): Third Session—First Parliament, 8 to 10 October 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 15—Debates of the Senate (Hansard): Third Session—First Parliament, 16 to 24 October 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 15—Debates of the National Assembly (Hansard): Third Session—First Parliament, 16 to 24 October 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE DESEMBER 1996 EN WAT BESIKKBAAR IS IN DIE BOEKWINKELS BY DIE STAATSDRUKKERY TE PRETORIA EN KAAPSTAD

[BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (posvry)]

RP-VERSLAE

RP 111/1996—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die WNNR vir 1995/96. ISBN 0-621-17522-6. Plaaslik **R8,07**; buitelands **R8,90**.

RP 116/1996—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Raad op Finansiële Dienste vir 1995/96. ISBN 0-621-17529-3. Plaaslik **R5,02**; buitelands **R5,50**.

RP 128/1996—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Leningsfonds vir Plaaslike Besture vir 1995/96. ISBN 0-621-17556-0. Plaaslik **R2,90**; buitelands **R3,20**.

RP 137/1996—Vierde Verslag van die Volkstaaraad, Selfbeskikking in Internasionale Verband: "Self-Determination in International Context". ISBN 0-621-20604-7. Plaaslik **R5,92**; buitelands **R6,50**.

RP 151/1996—"Gold Mining's Labour Markets Legacies of the Past, Challenges of the Present, Labour Market Policy Papers I.". ISBN 0-621-17606-0. Plaaslik **R5,13**; buitelands **R5,60**.

DIVERSE VERSLAE

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek: Januarie tot Julie 1996. Plaaslik **R100,00**; buitelands **R110,00**.

Buitelandse Handelstatistieke, Boekdeel 1 en 2: Invoer en Uitvoer, kalenderjaar 1995. Plaaslik **R330,00** (per stel); buitelands **R362,00** (per stel).

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 29, Desember 1996. No. 12. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 8—Interpellasies, Vrae en Antwoorde van die Senaat: Derde Sessie—Eerste Parlement, 26 Augustus tot 19 September 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 10—Interpellasies, Vrae en Antwoorde van die Nasionale Vergadering: Derde Sessie—Eerste Parlement, 2 tot 13 September 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 11—Interpellasies, Vrae en Antwoorde van die Nasionale Vergadering: Derde Sessie—Eerste Parlement, 16 September tot 11 Oktober 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 13—"Debates of the Senate (Hansard): Third Session—First Parliament, 17 to 19 September 1996." Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 13—"Debates of the National Assembly (Hansard): Third Session—First Parliament, 17 to 19 September 1996." Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 14—Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard): Derde Sessie—Eerste Parlement, 8 tot 10 Oktober 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 14—Debatte van die Senaat (Hansard): Derde Sessie—Eerste Parlement, 8 tot 10 Oktober 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 15—Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard): Derde Sessie—Eerste Parlement, 16 tot 24 Oktober 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 15—Debatte van die Senaat (Hansard): Derde Sessie—Eerste Parlement, 16 tot 24 Oktober 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 24	Special Investigation Units and Special Tribunals Act (74/1996): Commission of Inquiry into Matters relating to State Property in the Province of the Eastern Cape: Dissolving of Commission and appointment of a Special Investigating Unit and a Special Tribunal.....	1	17854
R. 26	Former States Broadcasting Reorganisation Act (91/1996): Commencement.....	1	17866
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 437	Wine and Spirit Control Act (47/1970): Applications of the regulations made under section 44.....	1	17861
<i>General Notices</i>			
474	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Standards and requirements regarding control of the export of citrus fruit: Amendment.....	55	17872
475	do.: Standards and requirements regarding control of the export of avocados: Amendment.....	55	17872
Constitutional Development, Department of			
<i>General Notice</i>			
476	Constitution of the Republic of South Africa (108/1996): Draft Organised Local Government Bill, 1997: Public comment.....	56	17872
Education, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 172	Universities Act (61/1955): Committee of Principals: Requirements and conditions for matriculation endorsement and the issuing of certificates of exemption.....	1	17756
480	Constitution of the Republic of South Africa (108/1996): Dissolution of a Commission of Inquiry: Literacy Programmes in the former Administration: House of Representatives.....	1	17872
Finance, Department of			
<i>Government Notice</i>			
479	Exchequer Act (66/1975): Rate of interest on Government loans.....	2	17872
<i>General Notice</i>			
455	Lodging of transfer documents: Interest payment on 15 May 1997.....	39	17872
Home Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
456	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Notice of change of fees payable.....	2	17872
461	do.: Assumption of another surname: Rectification.....	3	17872

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 24	Wet op Spesiale Ondersoekseenhede en Spesiale Tribunale (74/1996): Kommissie van Ondersoek na Aangeleenthede rakende Staatseigendom in die Provinsie van die Oos-Kaap: Ontbinding van Kommissie en aanstelling van 'n Spesiale Ondersoekseenheid en 'n Spesiale Tribunaal.....	2	17854
R. 26	Wet op die Reorganisering van Uitsaaiwese van Voormalige State (91/1996): Inwerkingtreding.....	2	17866
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 424	Manpower Training Act (56/1981): Road Passenger Industry Education and Training Board: Accreditation.....	51	17861
R. 425	do.: Lumber Milling Industry Training Board: Accreditation.....	51	17861
R. 430	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Elektrotegniese Aannemings- en Bedieningsnywerheid, Kaap: Nuwe Pensioenfondsooreenkoms vir die Bedieningsseksie.....	57	17861
R. 431	do.: Nuwe Voorsorgfondsooreenkoms vir die Aannemingsseksie.....	66	17861
R. 438	Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Opleidingskema vir die Druk-, Nuusbladen Verpakingsnywerheid: Wysiging.....	70	17861
R. 444	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Tekstielbreinywerheid, KwaZulu-Natal: Hoofdooreenkoms.....	71	17861
R. 445	do.: do.: Administrasieooreenkoms.....	79	17861
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
456	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Midbank Labour Aid.....	40	17872
468	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Thor Transport & General Workers Union.....	45	17872
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
456	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Kennisgewing van wysiging van gelde betaalbaar.....	3	17872
461	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname: Rectification.....	3	17872
462	do.: do.: do.....	3	17872
463	do.: do.: do.....	4	17872
464	do.: do.: do.....	4	17872
465	do.: do.: do.....	4	17872
466	do.: do.: do.....	4	17872
467	do.: do.: do.....	4	17872
468	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanneame van 'n ander van: Regstelling.....	5	17872
469	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	5	17872

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
462			470		
Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname: Rectification.....	3	17872	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van 'n ander van: Regstelling	5	17872
463 do.: do.: do	4	17872	471 do.: do.: do	5	17872
464 do.: do.: do	4	17872	472 do.: Voornaamsverandering	5	17872
465 do.: do.: do	4	17872	473 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname	6	17872
466 do.: do.: do	4	17872	474 do.: Alteration of forenames	15	17872
467 do.: do.: do	4	17872	475 do.: do	16	17872
468 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van 'n ander van: Regstelling	5	17872	476 do.: do	20	17872
469 Births and Deaths Registration Act (61/1992): Alteration of forenames.....	5	17872	477 do.: Insertion of surname	23	17872
470 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (15/1992): Aanname van 'n ander van: Regstelling	5	17872	478 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van	19	17872
471 do.: do.: do	5	17872	Finansies, Departement van		
472 do.: Voornaamsverandering.....	5	17872	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
473 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname	6	17872	479 Skatkiwet (66/1975): Rentekoers van toepassing op Staatslenings	2	17872
474 do.: Alteration of forenames	15	17872	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
475 do.: do	16	17872	455 Inhandiging van oodragdokumente: Rentebetaling op 15 Mei 1997	39	17872
476 do.: do	20	17872	Grondsake, Departement van		
477 do.: Insertion of forenames	23	17872	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
478 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van	19	17872	453 Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aanwysing van sekere grond: Plaas Krommelleboog 1365: Distrik Weenen, KwaZulu-Natal.....	27	17872
Justice, Department of			481 Opmetingswet, 1927: Oprigting van versekeringsmerke binne die grense van die Tongaat Metropolitaanse Substruktuur in die provinsie KwaZulu-Natal	28	17872
<i>Government Notices</i>			482 Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aanwys van sekere grond: Plase Kafferskraal 618 JT en Kievietsvallei 634 JT, distrik Carolina, provinsie Mpumalanga	29	17872
R. 417 Rules Board for Courts of Law Act (107/1985): Amendment of the rules regulating the conduct of the proceedings of the several provincial and local divisions of the Supreme Court of South Africa	1	17853	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
R. 418 do.: Amendment of the rules regulating the conduct of the proceedings of the Appellate Division of the Supreme Court of South Africa.....	3	17853	448 Wet op Hestel van Grondregte (22/1994): Eis vir hestel van grondregte (Boomplaats 24 JT) teruggetrek in ruil vir Boomplaats 29 JT: Regstelling.....	34	17872
R. 419 do.: Magistrates' Courts: Amendment of the Rules of Court.....	4	17853	449 Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for the acquisition of land: Whitecliff, District of Weenen, Province of KwaZulu-Natal	36	17872
R. 420 Special Investigating Units and Special Tribunals Act (74/1966): Regulations.....	3	17854	450 do.: do.: Vaalkrantz, District of Vryheid, KwaZulu-Natal.....	36	17872
R. 421 Magistrates Act (90/1993): Amendment of regulations.....	50	17861	451 do.: do.: Express 625, District of Vryheid, KwaZulu-Natal.....	37	17872
Labour, Department of			452 do.: do.: Uitzicht 284, District of Vryheid, KwaZulu-Natal.....	38	17872
<i>Government Notices</i>			453 do.: do.: Alone 814, District of Vryheid, KwaZulu-Natal.....	38	17872
R. 424 Manpower Training Act (56/1981): Road Passenger Industry Education and Training Board: Accreditation.....	51	17861	454 do.: do.: Umhlophe, District of Louwsburg, KwaZulu-Natal	39	17872
R. 425 do.: Labour Milling Industry Training Board: Accreditation.....	51	17861	461 Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: Sea View, Durban	41	17872
R. 430 Labour Relations Act (28/1956): Electrical Contracting and Servicing Industry, Cape: New Pension Fund Agreement fore the Servicing Section ...	52	17861	471 Restitution of Land Rights Act (22/1994): Regional Land Claims Commission: North West Province: Claim for the restitution of land rights: Farm Sterkfontein 155 IP, District of Coligny/Lichtenburg, Province of the North West.....	48	17872
R. 431 do.: do.: New Provident Fund Agreement for the Contracting Section	63	17861	472 do.: do.: do.: Rectification: Farms Omega 156 IP and Omega 478 IP	51	17872
R. 438 Manpower Training Act (56/1981): Training Scheme for the Printing, Newspaper and Packaging Industries: Amendment.....	70	17861	473 do.: do.: do.: do.: Farm Vogestruisknop 65 IP, District of Coligny/Lichtenburg, Province of the North West.....	51	17872
R. 444 Labour Relations Act (28/1956): Fabric Knitting Industry, KwaZulu-Natal: Main Agreement.....	70	17861			
R. 445 do.: do.: Administration Agreement.....	79	17861			
<i>General Notices</i>					
456 Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: Midbank Labour Aid.....	39	17872			
468 Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: Thor Transport & General Workers Union.....	45	17872			

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Land Affairs, Department of			Handel en Nywerheid, Departement van		
<i>General Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
453			455		
Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of certain land: Farm Krommelleboog 1365: District of Weenen, Province of KwaZulu-Natal.....			Wet op die Nie-proliferasie van Wapens van Grootsekaalse Vernietiging (87/1993): Verklaring van sekere goedere as beheerde goedere en die bepaling van beheermaatreëls van toepassing op sodanige goedere		
481	27	17872		31	17872
Land Survey Act, 1927: Erection of reference marks within the boundaries of the Tongaat Metropolitan Substructure in the Province of KwaZulu-Natal			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
482	28	17872	R. 427		
Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of certain land: Farms Kafferskraal 618 JT and Kievietsvallei 634 JT, District of Carolina, Province of Mpumalanga.....			Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Onderzoek: Newport Business Club (Pty) Ltd en andere		
	28	17872		1	17855
<i>General Notices</i>			429		
448			Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye		
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights (Boomplaats 24 JT) withdrawn in exchange for Boomplaats 29 JT: Rectification.....				1	17862
449	33	17872	430	19	17862
Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for the acquisition of land: Whitecliff, District of Weenen, Province of KwaZulu-Natal			do.: Deregisrasie van maatskappye.....		
450	36	17872	431		
do.: Vaalkrantz, District of Vryheid, KwaZulu-Natal.....			Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....		
451	36	17872		27	17862
do.: Express 625, District of Vryheid, KwaZulu-Natal.....			469		
452	37	17872	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstarietfaansoeke: Lys 9/97		
do.: Uitzicht 284, District of Vryheid, KwaZulu-Natal.....				46	17872
453	38	17872	470		
do.: Alone 814, District of Vryheid, KwaZulu-Natal.....			Kennisgewing van die inisiëring van 'n ondersoek na die beweerde dumping van wit bestrykte papierbord afkomstig van of ingevoer uit Spanje, Oostenryk, Duitsland en Nederland		
454	38	17872		47	17872
do.: Umhlophe, District of Louwsburg, KwaZulu-Natal			Justisie, Departement van		
461	39	17872	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: Sea View, Durban			R. 417		
471	41	17872	Wet op die Reëlsraad vir Geregshowe (107/1985): Wysiging van die reëls waarby die verrigtinge van die verskillende provinsiale en plaaslike afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word		
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Regional Land Claims Commission: North West Province: Claim for the restitution of land rights: Farm Sterkfontein 155 IP, District of Coligny/Lichtenburg, Province of the North West.....				2	17853
472	48	17872	R. 418		
do.: do.: do.: do.: Rectification: Farms Omega 156 IP and Omega 478 IP			do.: Wysiging van die reëls waarby die verrigtinge van die Appèlafdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word		
473	51	17872		4	17853
do.: do.: do.: do.: Farm Vogestruisknop 65 IP, District of Coligny/Lichtenburg, Province of the North West.....			R. 419		
	51	17872	do.: Landdroshof: Wysiging van die reëls van die Hof.....		
Minerals and Energy, Department of				5	17853
<i>Government Notices</i>			R. 420		
457			Wet op Spesiale Ondersoekeenheid en Spesiale Tribunale (74/1996): Regulasies		
Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: Hartebeestfontein Gold Mining Company Limited in the Magisterial District of Klerksdorp, North West Region				5	17854
458	29	17872	R. 421		
do.: do.: Sishen Iron Ore Mine in the Magisterial District of Kuruman, Northern Cape Region			Wet op Landdroste (90/1993): Wysiging van regulasies		
459	29	17872		50	17861
do.: do.: Loraine Gold Mines Limited in the Magisterial District of Odendaalsrus, Province of the Vrystaat.....			Landbou, Departement van		
	30	17872	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
South African Reserve Bank			R. 437		
<i>General Notices</i>			Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus (47/1970): Inwerkingtreding van regulasies uitgevaardig kragtens artikel 44....		
447	32	17872		1	17861
Currency and Exchanges Act (9/1933): Notice and Order of Forfeiture: Robin Allan Yates			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
457	40	17872	474		
Banks Act (94/1990): Various matters arising from the establishment of a joint venture: The Board of Executors Limited and National Westminster Bank PLC.....			Wet op Landbouproduktstandaarde (119/1990): Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van sitrusvrugte: Wysiging		
459	41	17872		55	17872
Lost share certificate: Certificate No. 2475			475		
			do.: Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van avokado's: Wysiging.....		
Minerale en Energie, Departement van				56	17872
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
457			457		
Wet op Myne en Bedrywe (27/1956): Verklaring van werk in nasionale belang: Hartebeestfontein Gold Mining Company Limited, landdrosdistrik Klerksdorp, Noordwes-streek.....			Wet op Myne en Bedrywe (27/1956): Verklaring van werk in nasionale belang: Hartebeestfontein Gold Mining Company Limited, landdrosdistrik Klerksdorp, Noordwes-streek.....		
	29	17872		29	17872
458			458		
do.: do.: Sishen-ysterertsmyne, landdrosdistrik Kuruman, Noord-Kaap-streek.....			do.: do.: Sishen-ysterertsmyne, landdrosdistrik Kuruman, Noord-Kaap-streek.....		
	30	17872		30	17872
459			459		
do.: do.: Loraine Gold Mines Limited, landdrosdistrik Odendaalsrus, provinsie Vrystaat			do.: do.: Loraine Gold Mines Limited, landdrosdistrik Odendaalsrus, provinsie Vrystaat		
	30	17872		30	17872

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
South African Revenue Service			Onderwys, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 422 Customs and Excise Act 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/822).....	2	17861	R. 172 Wet op Universiteite (61/1955): Komitee van Hoofde: Vereistes en voorwaardes vir matrikulasie-endossement en die uitreiking van vrystellingstifikate	1	17756
R. 423 do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/346).....	49	17861	480 Constitution of the Republic of South Africa (108/1996): Dissolution of Commission of Inquiry: Literacy Programmes in the former Administration: House of Representatives	1	17872
R. 432 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 6 (No. 6/84).....	1	17857	Staatkundige Ontwikkeling, Departement van		
R. 433 do.: Amendment of Schedule No. 5 (No. 5/50).....	8	17857	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
R. 434 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/2/102).....	14	17857	476 Constitution of the Republic of South Africa (108/1996): Draft Organised Local Government Bill, 1997: Public comment	56	17872
<i>General Notice</i>			Suid-Afrikaanse Inkomstediens		
458 Office of the Commissioner for Inland Revenue: Conscience money	41	17872	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
Trade and Industry, Department of			R. 422 Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/822)	26	17861
<i>Government Notice</i>			R. 423 do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/346).....	49	17861
455 Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction Act (87/1993): Declaration of certain goods as controlled goods and the determination of control measures applicable to such goods	30	17872	R. 432 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 6 (No. 6/84).....	5	17857
<i>General Notices</i>			R. 433 do.: Wysiging van Bylae No. 5 (No. 5/50)	11	17857
R. 427 Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Investigation: Newport Business Club (Pty) Ltd and others	1	17855	R. 434 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/2/102).....	15	17857
429 Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies	1	17862	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
430 do.: Deregistration of companies	19	17862	458 Kantoor van die Kommissaris van Binne-landse Inkomste: Gewetensgeld	41	17872
431 Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	27	17862	Suid-Afrikaanse Reserwebank		
469 Board on Tariffs and Trade: Custom and Excise tariff applications: List 9/97	45	17872	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
470 do.: Notice of initiation of an investigation into the alleged dumping of white lined coated paperboard in reels or sheets originating in or imported from Spain, Austria, Germany and The Netherlands	46	17872	447 Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse (9/1933): Kennisgewing en Bevel van Verbeurdverklaring: Robin Allan Yates....	33	17872
Transport, Department of			457 Bankwet (94/1990): Verskeie sake voortvloeiend uit die stigting van 'n gesamentlike onderneming: The Board of Executors Beperk en National Westminster Bank PLC	40	17872
<i>Government Notice</i>			459 Verlore aandeelsertifikate: Sertifikaat No. 2475.....	41	17872
R. 426 Merchant Shipping Act (57/1951): Merchant Shipping (Fees) Regulations, 1997: Correction notice	91	17861	Vervoer, Departement van		
<i>General Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
467 International Air Services Act (60/1993): Application for the grant or amendment of international air service licences	44	17872	R. 426 Handelskeepvaartwet (57/1951): Handelskeepvaartregulasies (Gelde), 1997: Regstellingskennisgewing	91	17861
Water Affairs and Forestry, Department of			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>Government Notice</i>			467 Wet op Internasionale Lugdiensie (60/1993): Aansoeke om die toestaan of wysiging van internasionale lugdiensies	44	17872
429 Water Act (54/1956): (1) Disestablishment of the Bosveld Water Board and the Boards of Northern Transvaal Water/Meetse and Phalaborwa Water/Meetse/Mati; and (2) establishment of the Board of Lepelle Northern Water	1	17856	Waterwese en Bosbou, Departement van		
BOARD NOTICE			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
29 Valuers' Act (23/1982): South African Council for Valuers: Amendment of rules	58	17872	429 Waterwet (54/1956): (1) Afskaffing van die Bosveld-waterraad en die Rade van Noord-Transvaal Water/Meetse en Phalaborwa Water/Meetse/Mati; en (2) instelling van die Raad van Lepelle Northern Water.....	2	17856
			RAADSKENNISGEWING		
			29 Wet op Waardeerders (23/1982): Suid-Afrikaanse Raad vir Waardeerders: Wysiging van reëls	59	17872